

# Istruzioni d'uso

## Lavatrice



Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di posizionare, installare e usare l'apparecchio la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

# Indice

---

<b>Tutela dell'ambiente</b> .....	<b>5</b>
<b>Lavaggio ecologico</b> .....	<b>6</b>
<b>Consigli e avvertenze</b> .....	<b>7</b>
<b>Comandi lavatrice</b> .....	<b>12</b>
Pannello comandi .....	12
Funzionamento del pannello comandi .....	13
<b>Prima messa in funzione</b> .....	<b>14</b>
Presupposti per il collegamento in rete .....	15
1. Rimuovere le sicurezze di trasporto .....	15
3. Messa in servizio TwinDos .....	16
4. Avviare il programma di calibratura .....	17
<b>1. Preparare la biancheria</b> .....	<b>18</b>
<b>2. Selezionare un programma</b> .....	<b>19</b>
<b>3. Caricare la lavatrice</b> .....	<b>20</b>
<b>4. Selezionare le impostazioni del programma</b> .....	<b>21</b>
<b>5. Aggiungere il detersivo</b> .....	<b>22</b>
Grado di sporco della biancheria .....	22
Cassetto detersivi .....	23
CapDosing .....	25
<b>6. Avviare il programma</b> .....	<b>27</b>
Aggiungere biancheria mentre il programma è in corso (AddLoad) .....	27
<b>7. Fine programma</b> .....	<b>28</b>
<b>Centrifuga</b> .....	<b>29</b>
🔔 <b>Posticipo avvio/SmartStart</b> .....	<b>30</b>
<b>I diversi programmi</b> .....	<b>32</b>
<b>Opzioni</b> .....	<b>35</b>
Breve .....	35
Stiro rapido .....	35
Ai programmi si possono aggiungere le seguenti opzioni .....	35
<b>Svolgimento programma</b> .....	<b>36</b>
<b>Modificare lo svolgimento programma</b> .....	<b>38</b>
Modificare il programma (sicurezza bimbi) .....	38
Interrompere un programma .....	38
<b>I diversi simboli sull'etichetta</b> .....	<b>39</b>
<b>Detersivo</b> .....	<b>40</b>
Il detersivo giusto .....	40
Decalcificante .....	40
Accessori per il dosaggio .....	40
Prodotti per il trattamento successivo della biancheria .....	40
Consigli sui detersivi (secondo la normativa per la progettazione ecocompatibile n. 2019/2023) .....	41
<b>Sostituire la cartuccia TwinDos</b> .....	<b>42</b>

<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	<b>43</b>
Pulire le superfici esterne e il pannello.....	43
Pulire il cassetto detersivi .....	43
Informativa sull'igiene(pulizia del cesto) .....	45
Pulire il filtro nel tubo di afflusso .....	45
Pulizia TwinDos .....	46
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>47</b>
Non è possibile avviare i programmi di lavaggio .....	47
Interruzione programma, la spia di controllo guasti sul pannello comandi si accende.....	47
Simbolo sulla visualizzazione durata durante lo svolgimento del programma .....	48
Sul pannello comandi si accende una spia alla fine del programma.....	49
Segnalazioni o anomalie del sistema TwinDos .....	50
Problemi generali con la lavatrice .....	51
Risultato di lavaggio insoddisfacente .....	52
Lo sportello non si apre .....	53
Aprire lo sportello se il tubo di scarico è intasato e/o manca elettricità .....	54
<b>Assistenza tecnica</b> .....	<b>56</b>
Contatti in caso di guasti.....	56
Banca dati EPREL.....	56
Accessori acquistabili .....	56
Garanzia .....	56
<b>Installazione</b> .....	<b>57</b>
Vista anteriore .....	57
Vista posteriore.....	58
Superficie di posizionamento .....	59
Trasportare la lavatrice sul luogo di posizionamento .....	59
Smontaggio delle sicurezze di trasporto.....	59
Montaggio delle sicurezze di trasporto.....	60
Allineare .....	61
Svitare il piedino e bloccarlo .....	61
Ulteriori condizioni per il posizionamento .....	62
Dispositivo di sicurezza contro perdite d'acqua .....	63
Afflusso acqua .....	64
Scarico idrico .....	65
Allacciare i tubi flessibili all'adattatore scarico .....	67
Allacciamento elettrico.....	68
<b>Consumi</b> .....	<b>69</b>
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>70</b>
Dichiarazione di conformità .....	70
<b>Funzioni programmabili</b> .....	<b>71</b>
Selezionare e deselezionare la funzione di programmazione.....	71
Modificare e memorizzare la funzione di programmazione.....	72

# Indice

---

Uscire dal livello di programmazione .....	72
<i>P11</i> Durata segnale acustico .....	72
<i>P12</i> Segnale acustico .....	72
<i>P13</i> Segnale acustico tasti .....	73
<i>P14</i> Codice PIN .....	73
<i>P22</i> Modalità spegnimento pannello di comando .....	73
<i>P24</i> Memory .....	74
<i>P26</i> Prolungamento prelavaggio Cotone .....	74
<i>P28</i> Ciclo più delicato .....	74
<i>P29</i> Riduzione temperatura .....	74
<i>P32</i> Livello massimo di risciacquo .....	75
<i>P33</i> Raffreddamento liscivia .....	75
<i>P34</i> Fase anti piega .....	75
<i>P49</i> Bassa pressione idrica .....	75
<i>P62</i> Luminosità del pannello luminoso regolata .....	76
<i>P65</i> TwinDos .....	76
<i>P66</i> Dosaggio UltraPhase 1 .....	76
<i>P67</i> Dosaggio UltraPhase 2 .....	76
<i>P68</i> Pulizia TwinDos .....	76
<i>P69</i> Grado di sporco .....	77
<i>P90</i> Ore di funzionamento .....	77
<i>P00</i> Impostazione di serie .....	77
Connessione in rete .....	77
<i>P97</i> Comando da remoto .....	77
<i>P98</i> SmartGrid .....	78
<i>P99</i> RemoteUpdate .....	78
Disattivare la WLAN .....	80
Diritti d'autore e licenze per il modulo di comunicazione .....	80

### Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è pratico e protegge l'apparecchio da eventuali danni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono generalmente riciclabili, in quanto selezionati secondo criteri di tutela dell'ambiente e di facilità di smaltimento.

Restituire gli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente di risparmiare materie prime. Utilizzare centri di raccolta per materiali specifici ed eventuali opzioni di ritiro alternative. Il rivenditore Miele ritira gli imballaggi utilizzati per il trasporto.

### Smaltimento del vecchio apparecchio

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono spesso materiali riutilizzabili. Contengono inoltre determinate sostanze, liquidi e componenti necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti non correttamente o con i rifiuti comuni, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio con i rifiuti comuni.



Utilizzare invece i punti di raccolta e smaltimento ufficiali per il ritiro gratuito delle apparecchiature elettriche ed elettroniche presso il comune, la città, il rivenditore oppure Miele. Il proprietario è legalmente responsabile della cancellazione degli eventuali dati personali dal vecchio apparecchio. È tenuto per legge a rimuovere dalle apparecchiature batterie, accumulatori e lampade esausti e rimovibili, senza distruggerli. Portarli presso gli idonei punti di raccolta differenziata, dove vengono presi in consegna gratuitamente. Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini.

## Consumo di acqua ed energia

- Sfruttare la massima capacità di carico del relativo programma di lavaggio. Il consumo di acqua ed energia risulterà, nel complesso, inferiore.
- Programmi efficienti in termini di fabbisogno energetico e idrico hanno di norma una durata più lunga. Mediante il prolungamento della durata dei programmi, con lo stesso risultato di lavaggio è possibile ridurre la temperatura di lavaggio effettivamente raggiunta.

Per esempio il programma *ECO 40-60* ha una durata più lunga rispetto al programma *Cotone 40 °C* o *60 °C*. Il programma *ECO 40-60* è tuttavia più efficiente in termini di consumo energetico e idrico, ma ha una durata maggiore.

- Lavare piccoli carichi di biancheria poco sporca con il programma *Express 20'*.
- I detersivi moderni consentono lavaggi a temperature ridotte (ad es. 20 °C). Per un risparmio energetico selezionare quindi le rispettive impostazioni della temperatura.

## Indicazioni per l'asciugatura a macchina finale

Il numero di giri centrifuga selezionato influenza l'umidità residua della biancheria e l'emissione sonora della lavatrice.

Più alto è il numero di giri centrifuga, più bassa è l'umidità residua della biancheria. Tuttavia aumenta l'emissione sonora della lavatrice.

Per contenere il consumo di energia durante l'asciugatura, centrifugare la biancheria al massimo numero di giri consentito dal programma di lavaggio.

## Igiene in lavatrice

Nel lavaggio a basse temperature e/o con detersivi liquidi c'è il rischio di proliferazione di germi e di formazione di cattivi odori all'interno della lavatrice. Per questo, Miele raccomanda di pulire la lavatrice una volta al mese.

Se sul pannello comandi è accesa la spia di controllo **i** insieme a un **7** sulla visualizzazione della durata, occorre eseguire la pulizia della lavatrice.

## Dosaggio detersivo

- Per un dosaggio esatto, usare il dosaggio automatico del detersivo.
- Dosare il detersivo secondo il grado di sporco del bucato.
- Dosare il detersivo attenendosi alle istruzioni riportate sulla confezione.

Questa lavatrice è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e/o cose.

Prima di mettere in funzione la lavatrice, leggere attentamente queste istruzioni d'uso. Le istruzioni contengono informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione. In questo modo si evitano danni a se stessi e alla lavatrice.

Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire le informazioni contenute nel capitolo per l'installazione della lavatrice nonché le indicazioni e le avvertenze di sicurezza.

Miele non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.

Conservare con cura il presente libretto d'istruzioni e consegnarlo anche a eventuali futuri utenti.

### Uso corretto

- ▶ Questa lavatrice è destinata esclusivamente ad uso domestico o in altri ambienti simili.
- ▶ La lavatrice non è stata realizzata per essere usata all'aperto.
- ▶ Utilizzare la lavatrice solo come si usa in casa per lavare capi e biancheria lavabili a macchina secondo le indicazioni sull'etichetta. Tutti gli altri usi non sono consentiti. Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi.
- ▶ Le persone che a causa delle loro condizioni fisiche, sensoriali, mentali e anche per inesperienza non sono in grado di far funzionare la lavatrice in sicurezza, possono usarla solo se sorvegliate e istruite da una persona competente.

### Sorvegliare i bambini

- ▶ Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dalla lavatrice a meno che non siano sorvegliati.
- ▶ I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

## Consigli e avvertenze

---

► I bambini da otto anni in poi possono far funzionare la lavatrice senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farla funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

► Sorvegliare i bambini se sono vicini alla lavatrice. Evitare che i bambini giochino con la lavatrice.

### Sicurezza tecnica

► Attenersi alle istruzioni contenute nei capitoli “Installazione” e “Dati tecnici”.

► Prima di installare la lavatrice verificare che non ci siano danni visibili. Non installare e usare una lavatrice danneggiata.

► Prima di collegare la lavatrice alla rete elettrica, accertarsi che i dati di allacciamento (sicurezza, tensione e frequenza) riportati nella targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica. In caso di dubbio rivolgersi a un elettricista qualificato.

► La sicurezza elettrica della lavatrice è garantita solo se è allacciata a un conduttore di protezione installato conformemente alle norme. È importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza e, in caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.

Miele declina ogni responsabilità per guasti derivanti dalla mancanza di un conduttore di protezione di messa a terra o se tale dispositivo è interrotto!

► Per motivi di sicurezza non usare prolunghe elettriche, prese multiple da tavolo o dispositivi simili. Pericolo di surriscaldamento e incendio!

► Eventuali parti difettose devono venire sostituite esclusivamente con pezzi originali di ricambio Miele. Solo i pezzi di ricambio Miele sono in grado di soddisfare completamente le norme di sicurezza.

► La spina deve rimanere sempre accessibile per poter staccare la lavatrice dalla rete elettrica.

► Se il cavo elettrico di allacciamento rimanesse danneggiato, dovrà essere sostituito solo da persone autorizzate da Miele per evitare di infortunarsi.

► Il diritto alla garanzia decade se la lavatrice non viene riparata dall'assistenza tecnica autorizzata Miele.



► Eventuali riparazioni non effettuate correttamente possono costituire gravi pericoli per l'utente per i quali la casa produttrice non si assume alcuna responsabilità. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da persone specializzate autorizzate da Miele. In caso diverso, per guasti successivi, la garanzia non è più valida.

► Questa lavatrice non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

► Evitare di apportare modifiche alla lavatrice se non sono espressamente consentite da Miele.

► In caso di guasti o per i lavori di pulizia e manutenzione, staccare la lavatrice dalla rete elettrica:

- togliere la spina del cavo elettrico della lavatrice dalla presa, oppure
- disinserire la/le sicurezze dell'impianto elettrico, oppure
- svitare e togliere completamente di sede il/i fusibili a vite.

► La lavatrice deve venire collegata all'acqua solo con tubi nuovi. Evitare assolutamente di usare tubi vecchi. Controllare quindi periodicamente i tubi. Se si notano danni si potranno così sostituire in tempo, evitando danni causati da perdite d'acqua.

► La pressione dell'acqua deve essere di almeno 100 kPa (1 bar) e non superare i 1'000 kPa (10 bar).

► È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento autonomo o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da uguali misure nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

### Uso corretto

► Non installare la lavatrice in ambienti esposti a gelo. Se l'acqua gela, i tubi possono screpolarsi e perfino scoppiare. A temperature inferiori allo zero viene pure compromesso il funzionamento dei componenti elettronici.

## Consigli e avvertenze

---

► Prima di usare la lavatrice la prima volta, accertarsi che la sicurezza di trasporto sulla parte posteriore sia stata smontata (v. capitolo “Installazione”, voce “Smontare la sicurezza di trasporto”). In caso contrario, quando la centrifuga è in funzione, la sicurezza di trasporto può danneggiare la lavatrice e anche i mobili o gli elettrodomestici vicini.

► In caso di assenza prolungata, ad esempio durante le vacanze, chiudere sempre il rubinetto, soprattutto se il pavimento su cui si trova la lavatrice non è dotato di pozzetto di scarico.

► Pericolo di allagamento!

Prima di agganciare il tubo di scarico al lavandino o alla vasca da bagno, verificare che l'acqua fluisca bene nello scarico. Il contraccolpo dell'acqua espulsa potrebbe sganciare il tubo se non è stato fissato bene al lavandino o alla vasca.

► Prima di sistemare il bucato nel tamburo, controllare che nei capi non ci siano oggetti estranei (ad es. chiodi, spilli, monete, fermagli). Gli oggetti estranei possono danneggiare parti della macchina (ad es. vasca di lavaggio, tamburo) e rovinare quindi la biancheria.

► Attenzione quando si apre lo sportello dopo l'uso della funzione a vapore. Pericolo di scottarsi a causa del vapore che esce e delle elevate temperature che interessano il tamburo e l'oblò dello sportello. Fare un passo indietro e attendere fino a quando il vapore si è disperso.

► Il carico massimo è di 9,0 kg (biancheria asciutta). I carichi parziali per singoli programmi sono riportati nel capitolo “I diversi programmi”.

► Non usare mai con la lavatrice detersivi contenenti solventi chimici (ad es. benzina rettificata). Potrebbero danneggiare parti della macchina e sviluppare vapori tossici. Pericolo d'incendio e di esplosione!

► Sciacquare a fondo i capi trattati precedentemente con prodotti contenenti solventi prima di lavarli a macchina.

► Se il dosaggio del detersivo è corretto non è necessario decalcificare la lavatrice. Se tuttavia si notano residui di calcare, usare un prodotto decalcificante a base di acido citrico naturale. Miele raccomanda il decalcificante Miele che può essere acquistato su [shop.miele.ch](http://shop.miele.ch), presso il concessionario oppure il servizio assistenza Miele. Attenersi scrupolosamente alle modalità d'uso del prodotto.

- ▶ Non usare mai, o sistemare sopra la lavatrice, detersivi contenenti solventi chimici (ad es. benzina rettificata). Potrebbero danneggiare le parti in plastica.
- ▶ I prodotti coloranti devono essere indicati per lavatrici e vanno dosati in maniera consona all'uso domestico. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni della casa produttrice.
- ▶ I decoloranti contengono composti sulfurei che potrebbero corrodere le parti interne. Non vanno quindi usati con la lavatrice.
- ▶ Sciacquare subito e a fondo gli occhi con acqua tiepida se vengono a contatto con detersivi. Se inavvertitamente si ingerisce detersivo, consultare subito il medico. Evitare il contatto con i detersivi se si hanno ferite cutanee o la pelle delicata.

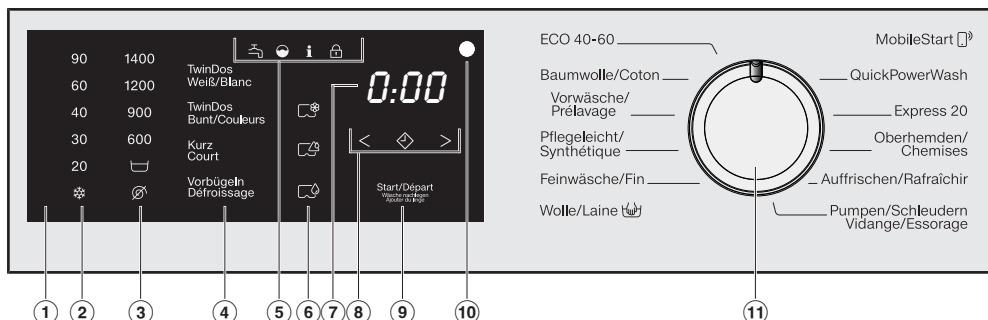
### Accessori e pezzi di ricambio

- ▶ Utilizzare esclusivamente accessori originali Miele. Se si montano o si utilizzano altri pezzi, decade il diritto alla garanzia e anche ad eventuali prestazioni in garanzia per vizi e/o difetti del prodotto.
- ▶ Asciugatrici e lavatrici Miele possono essere installate come colonna lava-asciuga. Per l'installazione a colonna è indispensabile un kit di collegamento intermedio Miele, acquistabile come accessorio. Osservare che il kit di collegamento sia adatto per la lavatrice e l'asciugatrice Miele.
- ▶ Osservare che lo zoccolo Miele, acquistabile come accessorio speciale, sia indicato per questa lavatrice.
- ▶ Miele garantisce la fornitura di pezzi di ricambio fino a 15 anni, ma almeno per 10, dopo l'uscita di gamma della lavatrice.

Miele declina ogni responsabilità per infortuni e danni derivanti dall'inosservanza delle norme di sicurezza e delle avvertenze.

# Comandi lavatrice

## Pannello comandi



### ① Pannello comandi

Il pannello comandi è composto dalla visualizzazione durata e da diversi tasti sensore. I singoli tasti sensore sono spiegati di seguito.

### ② Tasti sensore temperatura

per selezionare la temperatura di lavaggio desiderata.

### ③ Tasti sensore numeri di giri


per selezionare il numero di giri desiderato per la centrifuga finale.


### ④ Tasti sensore per TwinDos e Opzioni

È possibile attivare il dosaggio TwinDos in aggiunta a un programma di lavaggio e completare il programma con le Opzioni.


Quando si seleziona un programma, si accendono in modalità dimmerata i tasti sensore del possibile dosaggio TwinDos e delle opzioni.

### ⑤ Spie


 si accende in caso di guasti dell'afflusso e dello scarico dell'acqua


 si accende in caso di sovradosaggio del detersivo


**i** si accende insieme a un 1 sul display tempo per ricordare le informazioni relative all'igiene  
si accende insieme a un 2 sul display tempo per ricordare la pulizia TwinDos

 la funzione *Aggiungere biancheria* non è selezionabile.

### ⑥ Tasti sensore CapDosing

 CapDosing per la cura dei tessuti (ad es. ammorbidente, impermeabilizzante)

 CapDosing di additivo (ad es. rinforzante del detersivo)




 CapDosing di detersivo (solo per il lavaggio principale)

## ⑦ Visualizzazione durata

Dopo aver avviato il programma, nel display viene visualizzata la durata del programma in ore e minuti. Se l'avvio del programma viene posticipato, trascorso il tempo impostato per l'avvio posticipato, viene visualizzata la durata del programma.

## ⑧ Tasti sensore < >

Nella visualizzazione durata viene mostrato il tempo impostato per l'avvio posticipato. Dopo l'avvio del programma, il tempo per il posticipo avvio viene visualizzato in modo decrescente. Trascorso il tempo per l'avvio posticipato si avvia il programma e nella visualizzazione durata viene mostrata la durata presunta del programma.

 Dopo aver sfiorato il tasto sensore  viene selezionato un avvio ritardato del programma (posticipo avvio). Quando si seleziona,  si illumina completamente.

> Sfiando il tasto sensore > aumenta la durata del posticipo dell'avvio.

< Sfiando il tasto sensore < si riduce la durata del posticipo dell'avvio.

## ⑨ Sensore Start/Aggiungere biancheria


Ⓐ Il sensore lampeggia appena è possibile avviare un programma. Premendo il sensore *Start/Aggiungere biancheria* si avvia il programma selezionato. Il sensore rimane costantemente acceso.

Ⓑ Se è stato avviato il programma, il sensore *Start/Aggiungere biancheria* consente di aggiungere biancheria.

## ⑩ Interfaccia ottica

Serve all'assistenza tecnica come punto di trasmissione.

## ⑪ Selettore programmi

Per la selezione del programma e lo spegnimento. Tramite la selezione del programma si accende la lavatrice e tramite la posizione  del selettore programmi la si spegne.


## Funzionamento del pannello comandi

I tasti sensore ②, ③, ④, ⑥, ⑧ e ⑨ reagiscono allo sfioramento con la punta delle dita. La selezione è possibile finché il tasto sensore interessato è illuminato.

Un tasto sensore completamente illuminato indica: attualmente selezionato

Un tasto sensore a illuminazione ridotta indica: selezione possibile

## Prima messa in funzione

 Danni dovuti a posizionamento e collegamento errati.

Un posizionamento e collegamento errato della lavatrice può causare gravi danni materiali.

Seguire quanto riportato al capitolo "Installazione".

### Rimuovere la pellicola protettiva e gli adesivi pubblicitari

#### ■ Rimuovere:

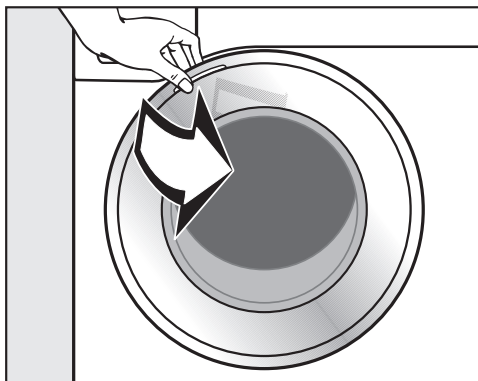
- la pellicola protettiva (se presente) dallo sportello;
- tutti gli adesivi pubblicitari (se presenti) dalla parte anteriore e dal coperchio.

Non rimuovere gli adesivi visibili all'apertura dello sportello (ad es. la targhetta dati).

La lavatrice è stata sottoposta a un test completo di funzionalità. Per questo motivo nel tamburo si trova acqua residua.

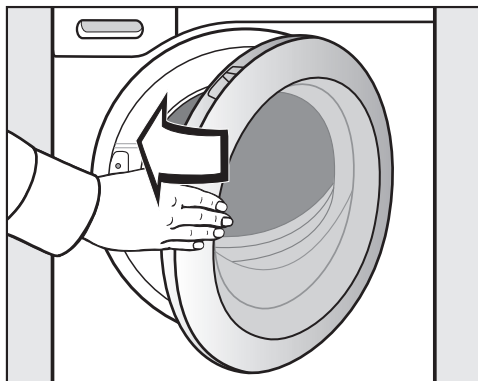
### Togliere le cartucce di detersivo e il gomito dal tamburo

Nel tamburo si trovano due cartucce con i detersivi per il dosaggio automatico del detersivo e un gomito per il tubo di scarico.



■ Aprire lo sportello.

■ Estrarre le due cartucce e il gomito.



■ Chiudere lo sportello con un colpo leggero.

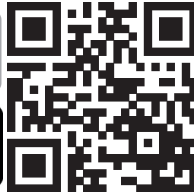
## Presupposti per il collegamento in rete

Osservare i seguenti presupposti per il collegamento in rete:

1. Nel luogo di installazione è disponibile una rete domestica.  
Tenere la password WLAN a portata di mano.
2. L'app Miele è presente su un dispositivo mobile.
3. Si è in possesso di un account utente nell'app Miele.

## App Miele

È possibile scaricare l'app Miele gratuitamente dall'Apple App Store® o da Google Play Store™.



## 1. Rimuovere le sicurezze di trasporto

⚠ Danni causati dalla mancata rimozione della sicurezza di trasporto. La mancata rimozione di una sicurezza di trasporto può causare danni alla lavatrice e ai mobili/apparecchi limitrofi.

Rimuovere la sicurezza di trasporto come descritto nel capitolo "Posizionamento e collegamento".

## 2. Impostare Miele@home

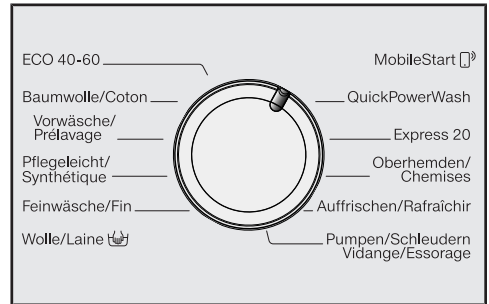
Sono possibili due tipi di connessione:

1. tramite app Miele (impostazione standard);

2. tramite WPS.

Per farlo serve un router abilitato al WPS.

## Connessione tramite app Miele



- Ruotare il selettore programmi sul programma *MobileStart*.

Sulla visualizzazione della durata compare *APP* e infine il tempo timeout scorre a ritroso di 10 minuti. L'app Miele guida l'utente attraverso le fasi successive.

In caso di connessione riuscita, sulla visualizzazione della durata compare *On*.

## Connessione tramite WPS

- Ruotare il selettore programmi sul programma *MobileStart*.
- Sfioccare il sensore finché sulla visualizzazione della durata compare *WPS* e suona un breve segnale acustico.

Infine, sulla visualizzazione della durata scorre a ritroso il tempo timeout di 2 minuti.

- Attivare entro 2 minuti la funzione "WPS" sul router.

In caso di connessione riuscita, sulla visualizzazione della durata compare *On*.

**Consiglio:** Se al termine del tempo timeout non è ancora stata stabilita la connessione, ripetere la procedura.

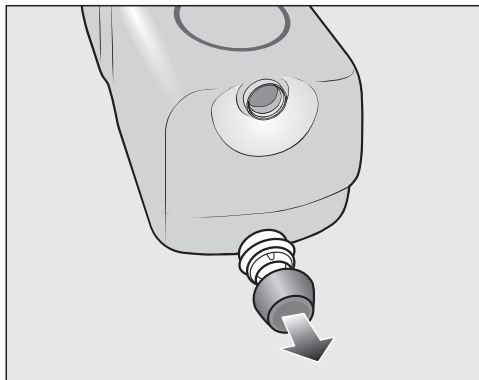
# Prima messa in funzione

## 3. Messa in servizio TwinDos

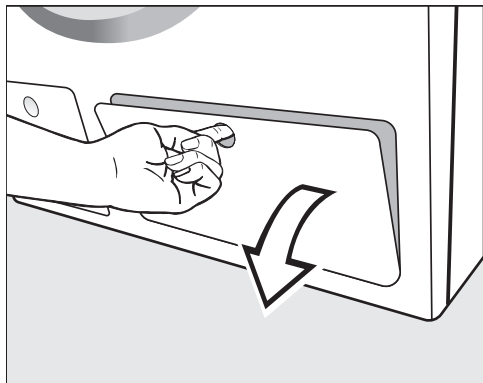
Il sistema TwinDos può funzionare solo con le cartucce di detersivo UltraPhase 1 e UltraPhase 2 di Miele. Nel sistema TwinDos non è possibile utilizzare altri detersivi.

Nell'impostazione di serie, le indicazioni di dosaggio per UltraPhase 1 e UltraPhase 2 sono preimpostate per l'area di durezza dell'acqua II.

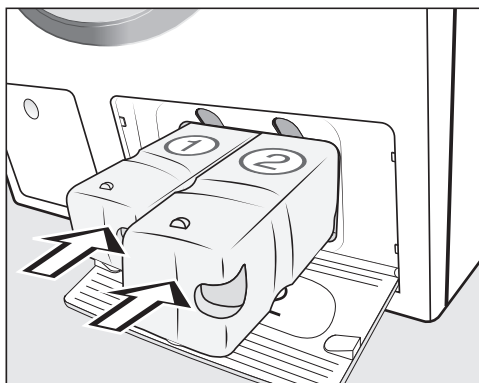
Per modificare le indicazioni di dosaggio v. capitolo "Funzioni di programmazione", voce "TwinDos".



- Rimuovere i tappi delle cartucce di detersivo fornite.



- Aprire lo sportellino per TwinDos.



- Inserire la cartuccia di detersivo per UltraPhase 1 nello scomparto 1 e la cartuccia di detersivo per UltraPhase 2 nello scomparto 2.
- Chiudere lo sportellino per TwinDos.

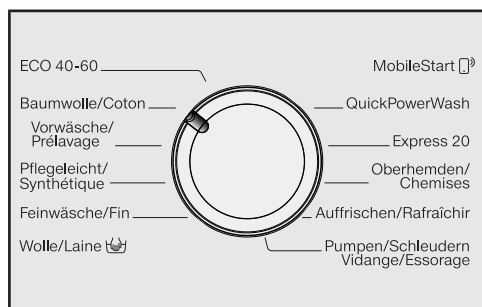


### 4. Avviare il programma di calibratura

Per un consumo idrico ed elettrico ottimale e per risultati di lavaggio impeccabili è importante che la lavatrice sia calibrata.

A tale scopo, il programma *Cotone* **deve** essere avviato a lavatrice vuota e senza detersivo.

- Aprire il rubinetto dell'acqua.



- Riportare il selettore programmi sulla posizione *Cotone*.

La lavatrice si accende, la temperatura *60* e il numero di giri *1400* si accendono.


- Sforare il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.


Il programma di lavaggio viene avviato.

Dopo 10 minuti gli elementi visualizzati si oscurano.

### Aprire lo sportello al termine del programma

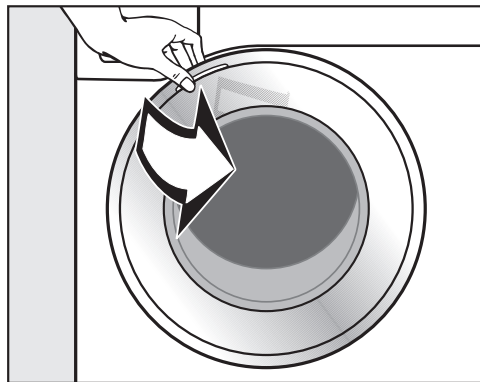
Nella fase antipiega lo sportello è ancora bloccato. Nei primi 10 minuti il pannello comandi è illuminato. Poi il pannello comandi si spegne e il sensore *Start/Aggiungere biancheria* si accende e lampeggia.

- Riportare il selettore programmi sulla posizione .

Nella visualizzazione della durata compare: *-0-* e la spia di controllo  si spegne.

Lo sportello si sblocca.

**Consiglio:** Dopo la fase antipiega la lavatrice si è spenta e lo sportello si è sbloccato in modo automatico. Il pannello comandi è completamente scuro.

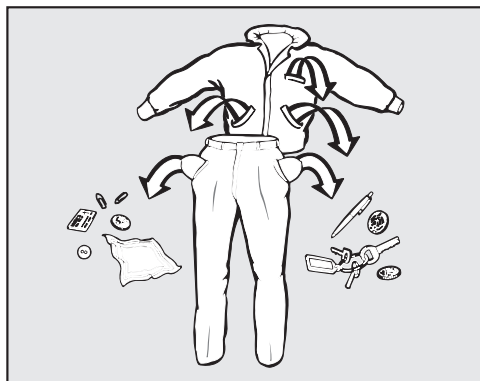


- Afferrare lo sportello e tirarlo.

**Consiglio:** Lasciare lo sportello leggermente aperto affinché il cestello possa asciugarsi.

Le operazioni per la prima messa in funzione sono terminate.

# 1. Preparare la biancheria



- Vuotare le tasche.

⚠ Danni dovuti a corpi estranei. Chiodi, monete, graffette, ecc. possono danneggiare i tessuti e parti della macchina.

Prima di fare il bucato, controllare che nella biancheria non ci siano oggetti estranei e rimuoverli.

## Selezionare la biancheria

- Selezionare gli indumenti a seconda del colore e dei simboli riportati sull'etichetta (sul colletto o in una cucitura laterale).

**Consiglio:** spesso ai primi lavaggi la biancheria e i capi di colore scuro stinguono. Lavare quindi i capi scuri separatamente da quelli chiari per evitare di tingere la biancheria chiara.

## Pretrattare le macchie

- Rimuovere eventuali macchie prima del lavaggio, se possibile quando sono ancora fresche. Tamponare le macchie con un panno che non perda colore. Non strofinare!

**Consiglio:** Le macchie (ad es. sangue, uovo, caffè, tè) si possono spesso eliminare con facili accorgimenti, come descritto nella “Piccola enciclopedia del lavaggio”. La “Piccola enciclopedia del lavaggio” può essere richiesta sul sito Internet.

⚠ Danni dovuti a detersivi che contengono solventi

Benzina rettificata, smacchiatore, ecc. possono danneggiare i componenti in plastica.

Se si trattano gli indumenti, fare attenzione che il prodotto non giunga a contatto con le parti in materiale plastico.


⚠ Pericolo di esplosione dovuto a detersivi contenenti solventi.

L'utilizzo di detersivi che contengono solventi può causare la formazione di una miscela esplosiva.

Non utilizzare detersivi contenenti solventi in lavatrice.

## Consigli generali

- Tende: asportare i rullini di scorrimento e il nastro di piombo oppure lavarle nell'apposito sacchetto.
- Reggiseni: togliere o cucire i ferretti in modo che non possano fuoriuscire.
- Prima del lavaggio, chiudere cerniere, nastri in velcro, ganci e fermagli.
- Abbottonare federe e copripiumoni per evitare che vi si infilino capi più piccoli.

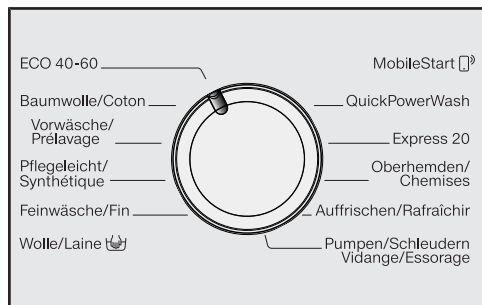
Non lavare capi dichiarati **non lavabili** sull'etichetta (che recano quindi il simbolo .

## 2. Selezionare un programma

### Accendere la lavatrice

- Ruotare il selettore programmi su un programma.

### 1. Selezionare i programmi di lavaggio tramite selettore programmi

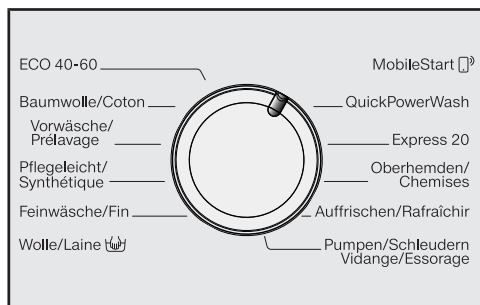


- Ruotare il selettore programmi sul programma desiderato.

Sulla visualizzazione della durata è indicata la durata del programma.

### 2. Selezionare i programmi tramite la posizione del selettore programmi MobileStart e l'app Miele

**Consiglio:** Per l'utilizzo di *MobileStart*, le lavatrici devono essere collegate alla rete WLAN e deve essere attivato il *comando da remoto*.



- Ruotare il selettore programmi sulla posizione selettore programmi *MobileStart*.

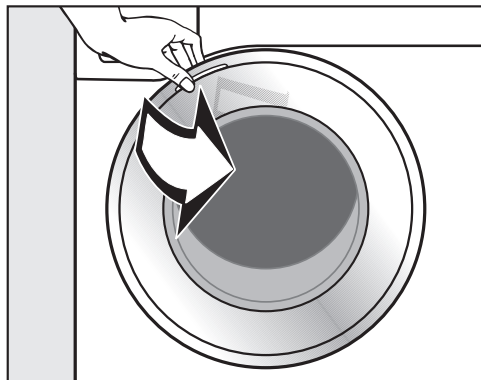
Nella visualizzazione della durata compare: **On**

Dopo l'avvio del programma è possibile utilizzare la lavatrice con l'app Miele.

L'uso dell'app Miele è possibile solo dopo aver premuto il sensore *Start/Aggiungere biancheria*. Dopo lo sfioramento viene però bloccato anche lo sportello della lavatrice.

### 3. Caricare la lavatrice

#### Aprire lo sportello



- Aprire lo sportello tirandolo in avanti.

Controllare che nel tamburo non vi siano animali o oggetti estranei prima di introdurre la biancheria.

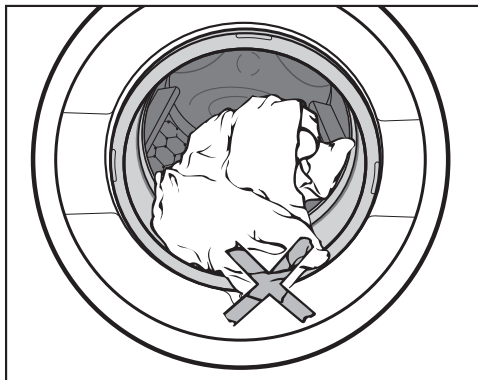
Se si sfrutta appieno la capacità di carico, si razionalizzano i consumi idrici/energetici e di conseguenza anche i costi. Un carico eccessivo compromette il risultato di lavaggio e favorisce la formazione di pieghe nella biancheria.

- Introdurre nel cestello la biancheria distesa, senza pressarla.

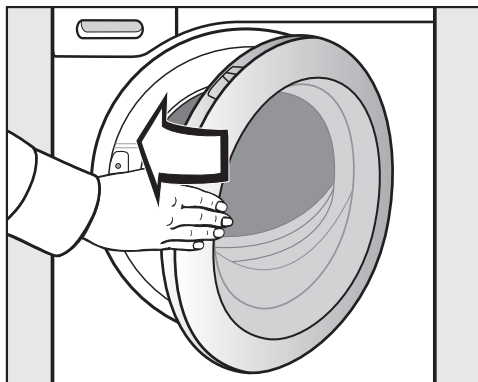
Se il bucato è composto da capi di differente grandezza, il lavaggio e la centrifuga risulteranno più accurati.

**Consiglio:** Rispettare il carico massimo per i diversi programmi di lavaggio.

#### Chiudere lo sportello



- Accertarsi che non rimanga incastrato qualche capo tra sportello e guarnizione.






- Chiudere lo sportello con un colpo leggero.

## 4. Selezionare le impostazioni del programma

### Selezionare temperatura e numero di giri

La temperatura preimpostata e il numero di giri del programma di lavaggio si accendono con luce chiara. La selezione delle temperature e dei numeri di giri impostabili per il programma di lavaggio si accendono parzialmente.

Le temperature raggiunte nella lavatrice possono divergere dalle temperature selezionate. La combinazione di utilizzo di energia e durata del lavaggio raggiunge un risultato di lavaggio ottimale.

90	1400
60	1200
40	900
30	600
20	
	

- Sfiocare il sensore della temperatura desiderata, che quindi si illumina completamente.
- Sfiocare il sensore del numero di giri desiderato, che quindi si illumina completamente.

### Selezionare le opzioni

Le opzioni selezionabili per il programma di lavaggio sono illuminate parzialmente.

Kurz  
Court

Vorbügeln  
Défroissag

- Sfiocare il sensore dell'opzione desiderata, che quindi si illumina completamente.

**Consiglio:** È possibile selezionare più opzioni per un programma di lavaggio.

Ulteriori informazioni sulle opzioni sono riportate nel capitolo "Opzioni".

### Attivare Posticipo avvio/Smart-Start

L'avvio del programma può essere posticipato da 30 minuti fino a max. 24 ore. In questo modo si possono sfruttare tariffe energetiche più convenienti (v. cap. "Posticipo avvio/SmartStart").

## 5. Aggiungere il detersivo

È possibile aggiungere il detersivo in diversi modi.

Questa lavatrice è dotata del sistema TwinDos.

TwinDos va attivato come descritto al capitolo "Primo avvio".

Das TwinDos System kann nur mit den Miele Waschmitteln UltraPhase 1 und UltraPhase 2 betrieben werden.

### Funzionamento di UltraPhase 1 e UltraPhase 2

UltraPhase 1 è un detersivo liquido in grado di rimuovere lo sporco e le macchie più comuni. UltraPhase 2 è un candeggiante per la rimozione delle macchie più insistenti. Le due sostanze vengono dosate in momenti diversi nel processo di lavaggio per un risultato di lavaggio ottimale. UltraPhase 1 e UltraPhase 2 eseguono una pulizia accurata di capi bianchi e colorati. UltraPhase 1 e UltraPhase 2 sono disponibili in cartucce monodose acquistabili nello shop online di Miele ([shop.miele.ch](http://shop.miele.ch)) oppure presso i rivenditori specializzati Miele.

### Attivare il dosaggio TwinDos

Il dosaggio TwinDos si attiva automaticamente per tutti i programmi nei quali è ammesso il dosaggio.

I tasti sensore *TwinDos capi colorati* sono accesi di luce chiara. A seconda del programma di lavaggio il tasto sensore *TwinDos capi bianchi* compare dimmerato.

**Consiglio:** i dosaggi del detersivo sono preimpostati. In caso di eccessiva formazione di schiuma è possibile ridurre i dosaggi tramite le funzioni di programmazione *P55* e *P57*.

### Modificare il dosaggio TwinDos

È possibile modificare la composizione cromatica dei capi proposta.

- Tasto sensore *TwinDos capi bianchi* per capi bianchi o chiari.
- Tasto sensore *TwinDos capi colorati* per capi colorati

TwinDos  
Weiß/Blanc

TwinDos  
Bunt/Couleurs

Il tasto sensore illuminato di luce chiara è attivo.

- Se lo si desidera toccare il tasto sensore *TwinDos capi bianchi*.

### Disattivare il dosaggio TwinDos

- Toccare il tasto sensore *TwinDos capi bianchi* illuminato di luce chiara oppure *TwinDos capi colorati*.

Entrambi i tasti sensore sono dimmerati e il dosaggio è disattivato.

### Grado di sporco della biancheria

Si distinguono 3 gradi di sporco.

La quantità di dosaggio del detersivo tramite TwinDos e la quantità dell'acqua di risciacquo sono impostate sul grado di sporco **normale**.


## 5. Aggiungere il detersivo

- **Leggero**  
lo sporco e le macchie non sono visibili
- **Normale**  
Lo sporco e/o le macchie leggere sono visibili.
- **Intenso**  
Lo sporco e/o le macchie sono chiaramente visibili.

**Consiglio:** Tramite la funzione di programmazione *P59* è possibile impostare un altro grado di sporco.

### Utilizzo di altre sostanze per rimuovere le macchie

In caso di utilizzo di ulteriori sostanze per la rimozione delle macchie sono previste le seguenti possibilità:

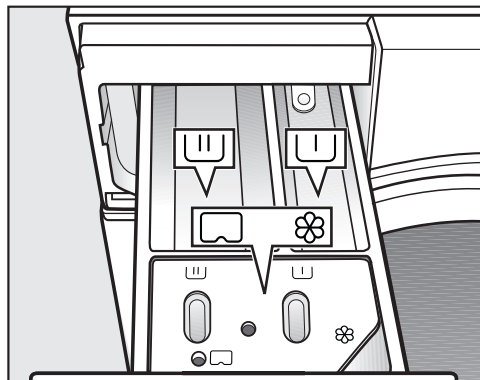
- Utilizzo del cap booster e attivazione del dosaggio cap.
- Aggiungere il sale antimacchia nella vaschetta  all'interno del cassetto dei detersivi.

### Cassetto detersivi

È possibile utilizzare tutti i detersivi adatti per le lavatrici domestiche. Attenersi alle indicazioni d'uso e di dosaggio riportate sulla confezione del detersivo.

Assicurarsi che il dosaggio TwinDos sia disattivato.


### Caricare il detersivo



- Estrarre il cassetto detersivi e versare il detersivo nelle vaschette.

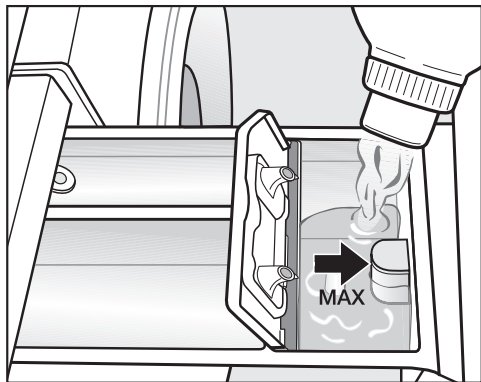
 Detersivo per il prelavaggio

 Detersivo per il lavaggio principale

 Ammorbidente o amido, amido liquido o cap

## 5. Aggiungere il detersivo

### Aggiungere l'ammorbidente



- Versare l'ammorbidente, l'appretto o l'amido nella vaschetta ☼. **Non superare il livello massimo di riempimento.**

Il liquido viene immesso con l'ultimo risciacquo. Al termine del programma di lavaggio una piccola quantità di acqua rimane depositata nella vaschetta ☼.

Dopo più immissioni automatiche, pulire il cassetto detersivi, in particolare modo il dispositivo di aspirazione.

### Utilizzo di detersivi liquidi con prelavaggio

Non è possibile utilizzare detersivi liquidi nel lavaggio principale con prelavaggio attivato.

Per la biancheria con prelavaggio attivato utilizzare il dosaggio TwinDos.

### Utilizzo di detersivi in tab o pod

Inserire il detersivo in tab o pod **sempre** direttamente sui capi all'interno del tamburo. L'immissione tramite cassetto detersivi non è consentita.

### Consigli per il dosaggio

Nell'effettuare il dosaggio del detersivo, tenere presente il grado di sporco della biancheria e la quantità di carico. In caso di quantità di carico più piccole, ridurre la quantità di detersivo (p.es. per il mezzo carico ridurre il detersivo di  $\frac{1}{3}$ ).

#### Troppo poco detersivo:

- la biancheria non risulta pulita e nel corso del tempo diventa grigia e rigida.
- Favorisce la formazione di muffa in lavatrice.
- Dalla biancheria non si elimina completamente il grasso.
- Favorisce i depositi calcarei sulle resistenze.

#### Troppo detersivo

- Cattivi risultati di lavaggio, risciacquo e centrifugazione.
- Maggior consumo d'acqua dovuto all'inserimento automatico di un risciacquo supplementare.
- Si inquina di più.



## 5. Aggiungere il detersivo

### CapDosing

Sono a disposizione Cap con tre diversi contenuti:

- ✿ = Prodotto per la cura dei tessuti (ad es. ammorbidente, impermeabilizzante)
- ⚠ = Additivo (ad es. rinforzante di lavaggio)
- 💧 = Detersivo (solo per il lavaggio principale)

Una Cap contiene sempre la quantità corretta per un lavaggio.

È possibile acquistare le Cap nel web-shop Miele, presso il servizio di assistenza tecnica Miele o i rivenditori specializzati Miele.

⚠ Rischi per la salute derivanti dalle Cap.

In caso di ingestione o contatto con la pelle, le sostanze contenute nelle Cap può provocare danni alla salute. Conservare le Cap fuori della portata dei bambini.

### Attivare il CapDosing

- Sfioccare il sensore del Cap utilizzato.

#### Sensore



per



per



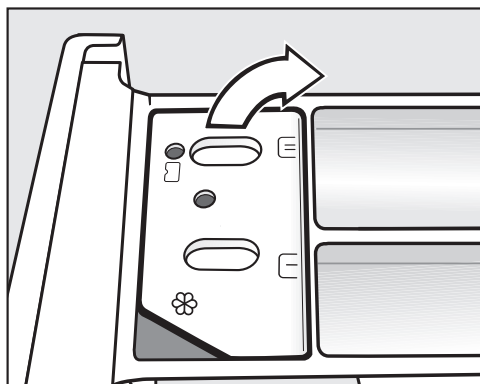
per

#### Cap

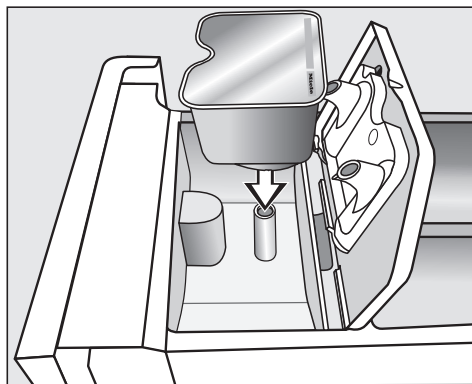


### Introdurre la Cap

- Aprire la vaschetta del detersivo.

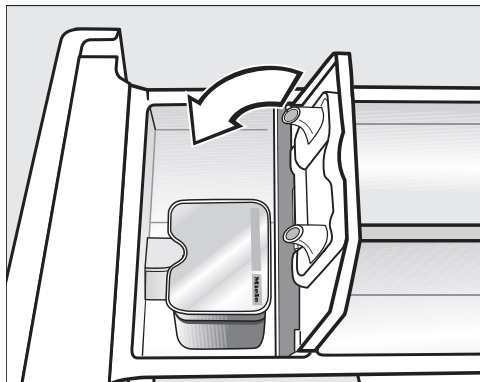


- Aprire il coperchio dello scomparto ✿/⚠.




## 5. Aggiungere il detersivo

- Sistemare bene la Cap.





- Chiudere bene il coperchio.
- Chiudere la vaschetta del detersivo.

**Consiglio:** Scegliendo una cap per il lavaggio principale , si disattiva in automatico il dosaggio TwinDos. Sul pannello comandi rimane attiva l'indicazione del dosaggio TwinDos.

La Cap si apre quando viene sistemata nella vaschetta del detersivo. Se si rimuove la Cap inutilizzata dalla vaschetta del detersivo, il contenuto può fuoriuscire dalla Cap. Smaltire una Cap aperta.

Il contenuto del relativo tipo di Cap viene aggiunto al programma di lavaggio al momento giusto.

Mediante il CapDosing, l'afflusso dell'acqua nello scomparto  avviene esclusivamente attraverso la Cap. Non versare un ulteriore ammorbidente nello scomparto .

- Al termine del programma di lavaggio, estrarre la Cap vuota.

Per motivi tecnici, una piccola quantità residua di acqua rimane nella Cap.

### Disattivare/cambiare il CapDosing

- Per disattivare il CapDosing, sfiorare il sensore illuminato a intermittenza.
- Per modificare il CapDosing, sfiorare uno degli altri sensori Cap.

## 6. Avviare il programma

### Avviare il programma



- Toccare il sensore illuminato a intermittenza *Start/Aggiungere biancheria*.

Si blocca lo sportello e si avvia il programma di lavaggio.

Se è stato selezionato un posticipo avvio, questa indicazione scorre nella visualizzazione della durata. Una volta trascorso l'intero posticipo oppure, se il programma è stato avviato, subito dopo lo start, a display compare la durata del programma.


### Risparmio energetico

Dopo 10 minuti gli elementi visualizzati si oscurano. Il sensore *Start/Aggiungere biancheria* lampeggia.

È possibile riaccendere gli elementi visualizzati:

- Sfioccare il sensore *Start/Aggiungere biancheria* (non ha alcun effetto su un programma in corso).

### Aggiungere biancheria mentre il programma è in corso (AddLoad)

Aggiungere o prelevare la biancheria è possibile in qualsiasi momento finché sul pannello comandi non è acceso il simbolo .

- Sfioccare il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

Nella visualizzazione della durata sono rappresentate barre che ruotano L \_ \_ ... L \_ \_ ... L \_ \_.

Se nella visualizzazione della durata appare la parola *Add*, è possibile aprire lo sportello.

- Aprire lo sportello e aggiungere la biancheria oppure prelevarla.
- Chiudere lo sportello.
- Sfioccare il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

Il programma di lavaggio continua.


Generalmente non è possibile aggiungere o prelevare biancheria se:


- la temperatura dell'acqua di lavaggio è superiore a 55 °C;
- il livello dell'acqua nel tamburo supera un determinato valore.

## 7. Fine programma

### Aprire lo sportello e prelevare la biancheria.

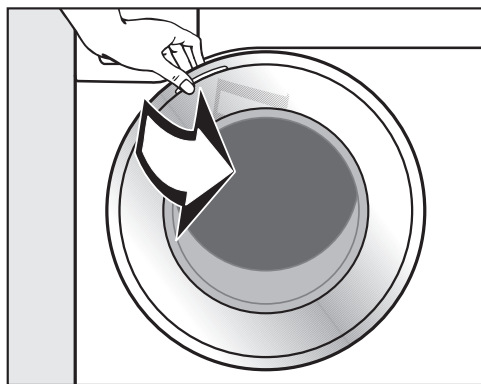
Nella fase antipiega lo sportello è ancora bloccato. Nei primi 10 minuti il pannello comandi è illuminato. Poi il pannello comandi si spegne e il sensore *Start/Aggiungere biancheria* si accende e lampeggia.

- Riportare il selettore programmi sulla posizione .

Nella visualizzazione della durata compare: -U- e la spia di controllo  si spegne.

Lo sportello si sblocca.

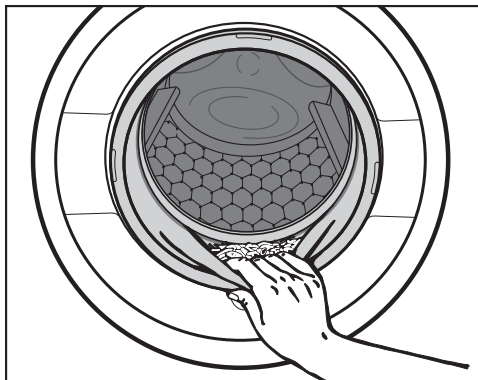
**Consiglio:** Dopo la fase antipiega lo sportello si sblocca in automatico.



- Afferrare lo sportello e tirarlo.
- Prelevare la biancheria.

Se lavati con un altro programma, i capi non prelevati potrebbero restringersi o tingersi.

Prelevare tutti i capi dal cestello.



- Controllare se sotto la guarnizione di gomma dello sportello si sono depositati oggetti estranei.

**Consiglio:** Lasciare lo sportello leggermente aperto affinché il tamburo possa asciugarsi.

- Estrarre, se utilizzata, la Cap esaurita dal cassetto detersivi.

**Consiglio:** Lasciare il cassetto detersivi leggermente aperto affinché possa asciugarsi.

## Numero di giri in centrifuga finale nel programma di lavaggio

Al momento della selezione del programma il sensore con il numero di giri in centrifuga ottimale per il programma di lavaggio è illuminato di luce chiara sul pannello comandi.

In alcuni programmi di lavaggio è possibile selezionare un numero di giri centrifuga più elevato.


Nella tabella è indicato il numero di giri centrifuga massimo selezionabile.

Programma	Giri/min
ECO 40-60	1400
Cotone	1400
Lava/Indossa	1200
Delicati	900
Lana 	1200
QuickPowerWash	1400
Express 20'	1200
Camicie	900
Rinfrescare a vapore	—
Scarico/Centrifuga	1400

## Centrifuga intermedia

Il bucato viene centrifugato dopo il ciclo principale di lavaggio e tra i diversi cicli di risciacquo. In caso di riduzione del numero di giri della centrifuga finale, viene ridotto anche il numero di giri della centrifuga intermedia. Se per il programma *Cotone* si imposta un numero di giri inferiore a 700 giri al minuto, viene effettuato un ciclo di risciacquo supplementare.

## Escludere stop con acqua (centrifuga finale)

- Sfioccare il sensore  (stop con acqua).

Dopo l'ultimo risciacquo i capi restano immersi nell'acqua. Questo accorgimento serve qualora non si possano prelevare subito i capi dalla lavatrice al termine del programma, per evitare che si formino troppe pieghe.

## Terminare il programma con la centrifuga

Sul pannello comandi è acceso il sensore con il numero di giri ideale. È possibile modificare il numero di giri.

- Sfioccare il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

## Terminare il programma senza centrifuga

- Ridurre il numero di giri in centrifuga a 0.
- Sfioccare il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

## Disattivare la centrifuga intermedia e quella finale

- Premere il sensore .

Dopo l'ultimo risciacquo l'acqua viene scaricata e si attiva il ciclo antipiega.

Con questa impostazione viene effettuato un ciclo di risciacquo supplementare per alcuni programmi.

## ◆ Posticipo avvio/SmartStart

### Posticipo avvio

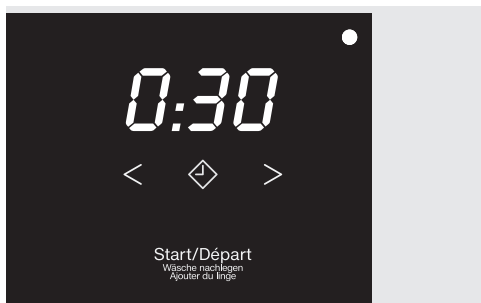
Con il posticipo avvio è possibile selezionare un avvio del programma posticipato.

Questa funzione è attiva se la funzione di programmazione *P98* SmartGrid è disattivata.

È possibile far avviare il programma successivamente, con un posticipo compreso tra 30 minuti fino a massimo 24 ore, ad es. per evitare le fasce orarie di punta o sfruttare tariffe energetiche più convenienti.

#### Selezionare il posticipo dell'avvio

- Selezionare il programma desiderato.
- Sfiore il sensore ◆.



Il sensore ◆ si accende completamente.

- Sfiore ripetutamente il sensore < o > finché il posticipo dell'avvio non si illumina nella visualizzazione della durata.
- se inferiore a 10 ore il tempo per l'avvio posticipato varia in incrementi di 30 minuti
- se superiore a 10 ore il tempo per l'avvio posticipato varia in incrementi di 1 ora

### Attivare il posticipo dell'avvio

- Toccare il sensore illuminato a intermittenza *Start/Aggiungere biancheria*.

L'avvio posticipato è avviato e il tempo scorre nella visualizzazione durata.

### Modificare o interrompere il posticipo avvio iniziato

Se il posticipo avvio selezionato è già stato avviato, non è più possibile effettuare modifiche.

- Riportare il selettore programmi sulla posizione ⏻.
- Ruotare il selettore programmi su un programma qualsiasi.

Nella visualizzazione della durata sono rappresentate barre che ruotano L- - ... L- - ... L- - oppure -0-.

Il blocco dello sportello viene rimosso.

- Selezionare un programma e se lo si desidera un nuovo posticipo avvio.

## SmartStart

È possibile far avviare la lavatrice da remoto in automatico in un intervallo di tempo.


Questa funzione è attiva se è attiva la funzione di programmazione *P98* SmartGrid.

L'intervallo definibile è compreso tra 30 minuti e 24 ore. La lavatrice viene avviata entro l'intervallo di tempo immesso tramite un segnale inviato dall'esterno. Se non viene inviato alcun segnale di avvio dall'esterno entro il tempo massimo impostato, la lavatrice parte automaticamente

## Impostare l'intervallo di tempo

Se è attiva la funzione di programmazione *P98* SmartGrid, si modifica la funzione del sensore . Sulla visualizzazione della durata non viene sempre visualizzato il posticipo avvio, bensì l'intervallo di tempo nel quale la lavatrice può essere avviata automaticamente (v. cap. "Funzioni di programmazione", voce "*P98* SmartGrid").

Il processo corrisponde all'impostazione del tempo nella selezione del posticipo avvio.

- Sfiare il sensore .
- Tramite i sensori < o > impostare l'intervallo di tempo desiderato.
- Sfiare il sensore Start/Aggiungere biancheria.



Sulla visualizzazione della durata compare *Err*.

## I diversi programmi




ECO 40-60		massimo 9,0 kg	
Capi	per biancheria in cotone normalmente sporca		
Consiglio	In un ciclo di lavaggio si può lavare un carico di biancheria mista in cotone per le temperatura 40 e 60 °C.  Il programma è il più efficiente in termine di consumo energetico e idrico per il lavaggio di biancheria in cotone.		
<b>Avvertenza per gli istituti di controllo:</b> Programma test per il rispetto della normativa UE per la progettazione ecocompatibile N. 2019/2023 e dell’etichettatura energetica ai sensi della norma N. 2019/2014 Durante i test di confronto il dosaggio TwinDos deve essere disattivato.			
Cotone		da 90 °C a fredda	massimo 9,0 kg
Capi	Magliette, biancheria intima, tovagliato ecc., capi in cotone, lino o fibre miste		
Consiglio	Per un’igiene più accurata, selezionare una temperatura di 60 °C o più alta.  Se deve essere eseguito un prelavaggio, ruotare il selettore programmi sulla posizione <i>Con prelavaggio</i> .		
<b>Avvertenza per gli istituti di controllo:</b> Cotone 20 °C: programma per biancheria in cotone poco sporca Programma test per il rispetto della normativa UE per la progettazione ecocompatibile n. 2019/2023.			
Lava/Indossa		da 60 °C a freddo	massimo 4,0 kg
Capi	Capi in fibre sintetiche e miste oppure in cotone facile da trattare		
Consiglio	Per capi che sgualciscono facilmente ridurre il numero di giri della centrifuga finale.		
Delicati		da 40 °C a freddo	massimo 3,0 kg
Capi	Per i capi delicati in fibre sintetiche, miste e viscosa Tende dichiarate lavabili in lavatrice dal relativo produttore.		
Consiglio	- Per capi che sgualciscono facilmente disattivare la centrifuga.		



## I diversi programmi

<b>Lana</b> 		<b>da 40 °C a freddo</b>	<b>massimo 2,0 kg</b>
Capi	Capi in lana o misto lana		
Consiglio	Per capi che sgualciscono facilmente fare attenzione al numero di giri della centrifuga finale.		
<b>MobileStart</b> 			
La scelta del programma e il comando avvengono tramite app Miele.			
<b>QuickPowerWash</b>		<b>60–40 °C</b>	<b>massimo 4,0 kg</b>
Capi	Tessuti e capi leggermente o normalmente sporchi che vengono lavati anche con il programma <i>Cotone</i>		
Consiglio	Grazie a uno speciale processo di umidificazione e uno speciale ritmo di lavaggio, la biancheria viene lavata particolarmente velocemente e a fondo.		
<b>Express 20'</b>		<b>da 40 °C a freddo</b>	<b>massimo 3,5 kg</b>
Capi	Capi in cotone indossati per poco tempo e poco sporchi		
Consiglio	L'opzione <i>Breve</i> è attivata automaticamente.		
<b>Camicie</b>		<b>da 60 °C a freddo</b>	<b>massimo 1,0 kg/2,0 kg</b>
Capi	Camicie e le camicette in cotone e fibre miste		
Consiglio	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pretrattare il colletto e i polsini, a seconda del grado di sporco.</li><li>- Per le camicie e le camicette in seta utilizzare il programma <i>Delicati</i>.</li><li>- Disattivando l'opzione preimpostata <i>Stiro rapido</i>, il carico massimo aumenta a 2,0 kg.</li></ul>		

## I diversi programmi

Rinfrescare a vapore		massimo 1,0 kg
Capi	<p>Capi asciutti, non sporchi, in cotone, lino o fibre miste, leggermente sgualliti.</p> <p>Le giacche/i cappotti devono essere idonei all'asciugatura ☺ ☺ e alla stiratura  .</p>	
Consiglio	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se il carico è inferiore, il risultato è migliore.</li> <li>- Al termine del programma, prelevare subito gli indumenti e successivamente asciugarli nell'asciugatrice con il programma Toglipieghe Stiro Facile oppure appenderli sulle grucce.</li> <li>- Non adatto per capi in lana o misto lana.</li> </ul>	
Scarico/Centrifuga		—
Consiglio	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Solo scarico: impostare il numero di giri su .</li> <li>- Fare attenzione al numero di giri selezionato</li> </ul>	

I programmi di lavaggio possono venire completati da diverse opzioni.

## Selezionare le opzioni

La selezione o deselezione delle opzioni avviene tramite il sensore sul pannello comandi.

Kurz  
Court

Vorbügeln  
Défroissag

- Sfioccare il sensore dell'opzione desiderata.

Si accende il tasto corrispondente.

Non tutte le opzioni sono selezionabili per tutti i programmi di lavaggio.

Se la luce del sensore è spenta, l'opzione non è selezionabile. L'opzione non si attiva tramite sfioramento.

## Breve

Per tessuti poco sporchi, senza macchie visibili.


La durata del lavaggio si riduce.

## Stiro rapido

Per ridurre la formazione di pieghe, alla fine del programma la biancheria viene distesa. Per un risultato ottimale, ridurre il carico massimo del 50 %. I piccoli carichi migliorano i risultati di lavaggio.


















I capi di abbigliamento devono essere idonei all'asciugatura ☼ ☼ e alla stiratura ☼ ☼.

## Ai programmi si possono aggiungere le seguenti opzioni





	Breve	Stiro rapido	Prelavaggio
ECO 40-60	—	—	—
Cotone	●	●	●
Lava/Indossa	●	●	—
Delicati	●	●	—
Lana 	—	—	—
QuickPowerWash	✓	●	—
Express 20'	✓	●	—
Camicie	●	✓	—
Rinfrescare a vapore	—	—	—
Scarico/Centrifuga	—	—	—

- = selezionabile
- ✓ = attivato automaticamente
- = non selezionabile

## Svolgimento programma

	Lavaggio principale		Risciacquo		Centrifuga
	Livello dell'acqua	Ritmo di lavaggio	Livello dell'acqua	Cicli risciacquo	
ECO 40-60		Ⓐ		2-3 <sup>2</sup>	✓
Cotone		Ⓐ		2-4 <sup>1,2</sup>	✓
Lava/Indossa		Ⓑ		2-3 <sup>2</sup>	✓
Delicati		Ⓒ		2-3 <sup>2</sup>	✓
Lana 		Ⓔ		2	✓
Express 20'		Ⓐ		1	✓
Jeans/Scuri		Ⓑ		3-4 <sup>2</sup>	✓
Camicie		Ⓒ		3	✓
Scarico/Centrifuga	—	—	—	—	✓

La legenda si trova alla pagina seguente.

-  = livello acqua basso  
 = livello acqua medio  
 = livello acqua alto  
**(A)** = ritmo di lavaggio intenso  
**(B)** = ritmo di lavaggio normale  
**(C)** = ritmo Sensitive  
**(E)** = ritmo di lavaggio a mano  
 = in fase di esecuzione  
— = non in fase di esecuzione


La lavatrice è dotata di comandi elettronici con automatismo quantità, ed è in grado di determinare autonomamente la quantità di acqua necessaria in relazione alla quantità di biancheria introdotta e alla sua capacità di assorbimento.

Le indicazioni qui di seguito riportate si riferiscono sempre al programma base a pieno carico.

### Particolarità nello svolgimento del programma

#### Fase anti piega:

al termine del programma il cestello continua a ruotare per altri 30 minuti per evitare il più possibile la formazione di pieghe.

Eccezione: nel programma *Lana*  la fase anti piega non si attiva.

La lavatrice può essere aperta in qualsiasi momento.

<sup>1</sup> A partire da una temperatura selezionata di 60 °C e superiore vengono eseguiti 2 risciacqui. A partire da una temperatura selezionata inferiore a 60 °C vengono eseguiti 3 risciacqui.

<sup>2</sup> Viene eseguito un risciacquo aggiuntivo quando:

- c'è troppa schiuma nel tamburo
- la velocità di centrifugazione finale è inferiore a 700 giri/min.

# Modificare lo svolgimento programma

---


## Modificare il programma (sicurezza bimbi)

Una modifica del programma, della temperatura, del numero di giri della centrifuga o delle opzioni selezionate non è più possibile dopo aver avviato il programma. In questo modo si impedisce che le impostazioni possano essere modificate, ad es. da parte dei bambini.

Se la lavatrice viene spenta con un programma in corso, la funzione di standby non spegne completamente la lavatrice dopo 15 minuti. Nel cestello può esserci ancora acqua e per questo le funzioni di sicurezza rimangono attive.

## Interrompere un programma

Un programma può essere interrotto e terminato in qualsiasi momento.

- Riportare il selettore programmi sulla posizione .
- Ruotare il selettore programmi in una posizione a piacere.

Nella visualizzazione della durata sono rappresentate barre che ruotano L- - ... - - - oppure - - -.

L'acqua viene scaricata e successivamente viene rimosso il blocco sportello.

## Selezionare un nuovo programma

- Ruotare il selettore sul programma di lavaggio desiderato.
- Verificare se c'è ancora il detersivo nel cassetto. Se non c'è detersivo, aggiungerne.
- Sfioccare il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

## I diversi simboli sull'etichetta

Lavaggio	
Il numero all'interno della bacinella indica la temperatura massima con cui si può lavare il capo.	
	trattamento normale
	trattamento delicato
	trattamento molto delicato
	lavaggio a mano
	non lavabile

### Esempi per la selezione programmi

Programma	I diversi simboli sull'etichetta
Cotone	
Lava/Indossa	
Delicati	
Lana	
Express 20	

Asciugatura	
	temperatura normale
	temperatura ridotta
	non indicato per l'asciugatura a macchina

Stiro a mano e stiratrice	
	ca. 200 °C
	ca. 150 °C
	ca. 110 °C Stirare con il vapore può causare danni irreversibili.
	Vietato stirare a mano/con stiratrice

Lavaggio professionale	
	Lavaggio a secco con solventi chimici. Le lettere rappresentano i prodotti chimici.
	Lavaggio con acqua
	Lavaggio a secco non consentito

Candeggio	
	consentita qualsiasi candeggina ossidante
	utilizzare solo candeggianti all'ossigeno
	candeggio non consentito

# Detersivo

## Il detersivo giusto

È possibile usare ogni detersivo adatto a lavatrici per uso domestico. Le modalità d'uso e di dosaggio sono riportate sulla confezione.

## Il dosaggio dipende:

- dal grado di sporco degli indumenti,
- dalla quantità di bucato,
- dalla durezza dell'acqua.  
Eventualmente informarsi presso l'azienda per l'erogazione idrica sul grado di durezza dell'acqua.

## Decalcificante

Se il grado di durezza dell'acqua oscilla tra II e III è possibile aggiungere al detersivo un prodotto decalcificante per risparmiare detersivo. Per il dosaggio, attenersi alle istruzioni sulla confezione. Mettere prima il detersivo e poi il prodotto decalcificante.

Dosare quindi il detersivo per il grado di durezza I.

## Gradi durezza acqua

Limiti durezza	gradazione francese °f	gradazione tedesca °d
dolce (I)	0 – 15	0 – 8,4
media (II)	15 – 25	8,4 – 14
dura (III)	più di 25	più di 14

## Accessori per il dosaggio

Per il dosaggio usare gli accessori del produttore del detersivo allegati alla confezione (ad es. sfere), soprattutto per dosare il detersivo liquido.

## Confezioni di ricambio

Acquistare preferibilmente le confezioni di ricambio del detersivo per ridurre i rifiuti.

## Colorare/Decolorare



Danni dovuti a prodotti decoloranti.

I prodotti decoloranti sono fonte di corrosione all'interno della lavatrice. Non usare prodotti decoloranti nella lavatrice.

La colorazione in lavatrice è consentita solo per i fabbisogni domestici. Il sale utilizzato per la colorazione aggredisce l'acciaio inox se utilizzato per periodi prolungati. Attenersi scrupolosamente alle indicazioni riportate sulla confezione del prodotto.

## Prodotti per il trattamento successivo della biancheria

### Ammorbidente

rende soffici gli indumenti e la biancheria e diminuisce la carica elettrostatica se successivamente il bucato viene asciugato a macchina.

### Appretto

conferisce agli indumenti una certa resistenza.





### Amido

conferisce alla biancheria durezza e forma.



## Consigli sui detersivi (secondo la normativa per la progettazione ecocompatibile n. 2019/2023)

Le raccomandazioni sono valide per tutte le temperature dei programmi di lavaggio.

	Miele UltraPhase 1 e 2	Caps Miele 	Caps Miele 	Caps Miele 	Detersivo universale	Detersivo per capi colorati	Detersivo per capi delicati e per lana	Detersivo speciale
ECO 40-60	✓		✓	✓	✓	✓		
Cotone	✓		✓	✓	✓	✓		
Lava/Indossa	✓		✓	✓		✓		
Delicati	✓	✓	✓				✓	
Lana 		✓					✓	✓
QuickPowerWash	✓				✓	✓		
Express 20 <sup>1</sup>	✓		✓			✓ <sup>1</sup>		
Camicie	✓		✓	✓	✓	✓		
Scarico/Centrifuga								


✓ Consiglio

<sup>1</sup> Detersivo liquido

<sup>2</sup> Detersivo in polvere

 Detersivo specifico (ad es. WoolCare)

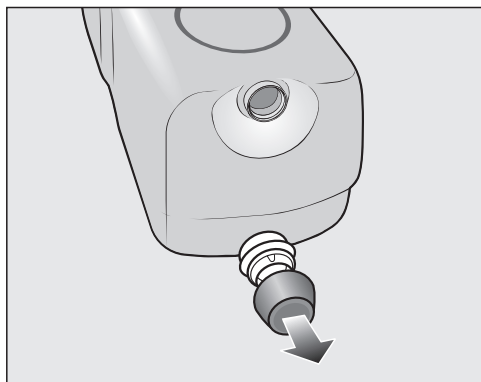
 Prodotto per la cura dei tessuti (ad es. ammorbidente)

 Additivo (ad es. Booster)

## Sostituire la cartuccia TwinDos

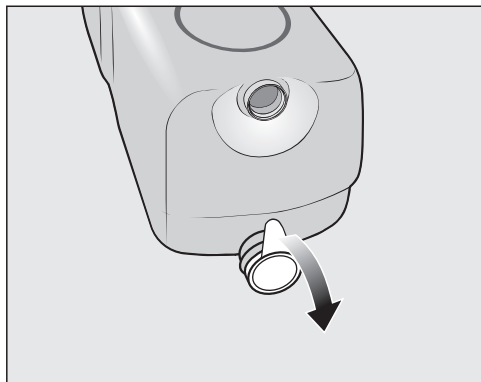
1. All'inizio del programma, la cartuccia vuota dello scomparto 1 viene segnalata dal tasto sensore *TwinDos capi bianchi* lampeggiante.
2. All'inizio del programma, la cartuccia vuota dello scomparto 2 viene segnalata dal tasto sensore *TwinDos capi colorati* lampeggiante.

### Preparare la cartuccia




- Rimuovere i tappi della cartuccia.

**oppure**



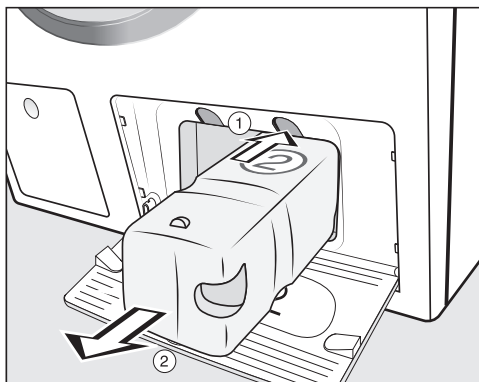
- Rimuovere completamente la pellicola sigillante dalla cartuccia.

 Pericolo di danneggiamento a causa della pellicola sigillante. I residui di pellicola possono causare mancanza di tenuta nel sistema TwinDos.

Prima di inserire la nuova cartuccia, rimuovere l'intera pellicola sigillante sul bocchettone di aspirazione.

### Sostituire la cartuccia

- Accendere la lavatrice.



- ① Premere il pulsante giallo sopra la cartuccia per disattivare il dispositivo di blocco.

- ② Estrarre la cartuccia.

- Introdurre una nuova cartuccia.

- Sforare il tasto sensore lampeggiante.

Il contatore viene resettato a 0.

### Pulire le superfici esterne e il pannello

⚠ Pericolo di scossa elettrica a causa della tensione di rete.

Anche a lavatrice spenta è presente tensione di rete

Estrarre la spina dalla presa elettrica prima di procedere a pulizia e manutenzione.

⚠ Danni dovuti all'infiltrazione di acqua.

Con la pressione di un getto d'acqua, può penetrare dell'acqua nella lavatrice e danneggiarne i componenti.

Non azionare getti d'acqua sulla lavatrice.

- Pulire le superfici esterne e il pannello con un prodotto non aggressivo, oppure acqua e sapone, e asciugare poi con uno straccio morbido.
- Pulire il tamburo con un prodotto specifico per acciaio inox. Pulire il tamburo con un prodotto specifico per acciaio inox.

⚠ Danni dovuti ai detersivi.

Non usare detersivi contenenti solventi, prodotti abrasivi, detergenti per il vetro o universali! Potrebbero danneggiare le superfici in materiale plastico o altri componenti.

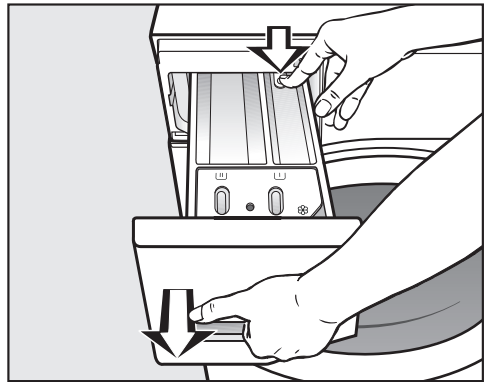
Non utilizzare nessuno di questi prodotti per la pulizia.

### Pulire il cassetto detersivi

L'utilizzo di temperature di lavaggio basse e di detersivi liquidi favorisce la proliferazione di germi nel cassetto dei detersivi.

- Per motivi igienici si raccomanda di pulire regolarmente tutto il cassetto dei detersivi anche se si utilizza esclusivamente TwinDos.

### Estrarre il cassetto detersivi



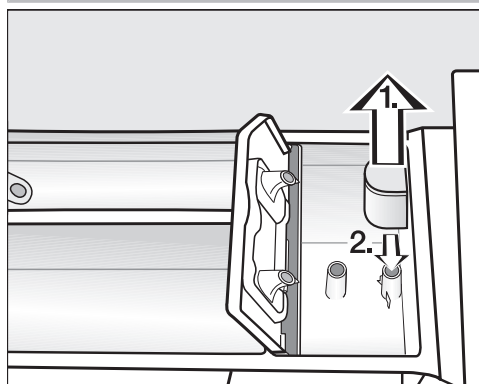
- Sfilare il cassetto detersivi fino alla battuta, premere la testa di sbloccaggio ed estrarre del tutto il cassetto.
- Pulire il cassetto detersivi con acqua calda.

# Manutenzione e pulizia

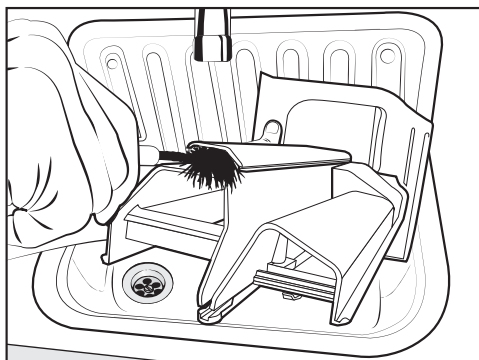
## Pulire il dispositivo di aspirazione e il canale della vaschetta ☼/☐

L'amido liquido può causare incrostazioni. Il dispositivo di aspirazione nel cassetto ☼/☐ non funziona più e la camera può allagarsi.

Dopo un utilizzo intensivo di amido liquido, pulire accuratamente il dispositivo di aspirazione.

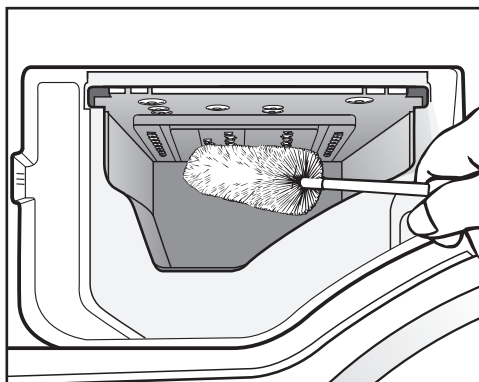


1. Sfilare il dispositivo di aspirazione dalla vaschetta ☼ e pulirlo sotto acqua corrente calda. Pulire anche il tubicino sul quale il dispositivo di aspirazione si innesta.
2. Reinfilare il dispositivo di aspirazione.



- Pulire il canale dell'ammorbidente con acqua calda e una spazzola.

## Pulire la sede del cassetto detersivi



- Con l'aiuto di uno scovolino, rimuovere eventuali residui di detersivo e depositi di calcare dagli ugelli a spruzzo del cassetto detersivi.
- Riposizionare il cassetto detersivi.

**Consiglio:** Per una migliore asciugatura lasciare il cassetto detersivi leggermente aperto.

### Informativa sull'igiene (pulizia del cesto)

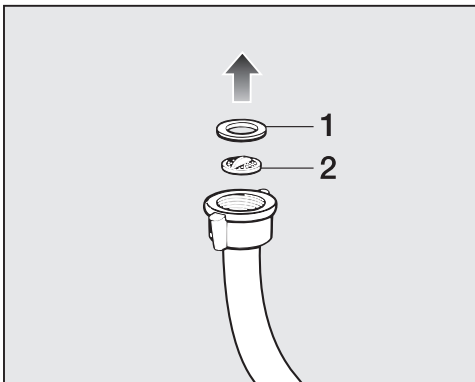
Nel lavaggio a basse temperature e/o con detersivi liquidi c'è il rischio di proliferazione di germi e di formazione di cattivi odori all'interno della lavatrice. Pulire la lavatrice utilizzando il programma *Cotone* 90 °C. Pulire il cestello al più tardi quando si accende la spia di controllo **i** insieme a un **l** sulla visualizzazione della durata.

### Pulire il filtro nel tubo di afflusso

La lavatrice è dotata di due filtri per proteggere la valvola di afflusso idrico. Controllare questi filtri all'incirca ogni 6 mesi. In caso di frequenti interruzioni nella rete idrica, controllarlo più spesso.

#### Pulire il filtro nel tubo di afflusso

- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Svitare il tubo di afflusso dal rubinetto dell'acqua.

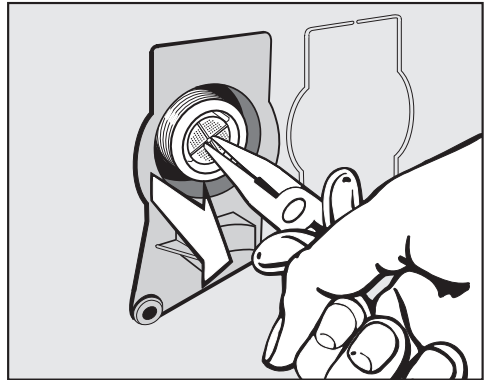


- Estrarre la guarnizione in gomma **1** dalla guida.
- Afferrare la nervatura del filtro in materiale plastico **2** con una pinza appuntita ed estrarre il filtro.

- Pulire il filtro.
- Rimontarlo seguendo la procedura in ordine inverso.

#### Pulire il filtro che si trova nel manicotto di afflusso della valvola di afflusso

- Servendosi di una pinza, svitare con la dovuta precauzione il dado zigrinato in plastica dal manicotto di afflusso.



- Afferrare con una pinza la staffa del filtro e rimuoverlo.
- Pulire il filtro.
- Rimontarlo seguendo la procedura in ordine inverso.

Una volta puliti, i filtri devono essere rimontati.

- Avvitare saldamente il raccordo al rubinetto dell'acqua.
- Aprire il rubinetto dell'acqua.

Fare attenzione che non fuoriesca acqua dal raccordo.  
Stringere il raccordo.

# Manutenzione e pulizia

## Pulizia TwinDos



Danni causati dal detersivo seccatosi.

In caso di fermo prolungato (più di due mesi), il detersivo nei tubi potrebbe diventare viscoso o seccarsi. I tubi possono otturarsi e devono essere puliti dall'assistenza tecnica.

Pulire il sistema TwinDos.

Per la pulizia è necessaria la cartuccia di pulizia "TwinDosCare" reperibile su [www.miele.it](http://www.miele.it).

La lavatrice dispone di un programma di pulizia per il sistema TwinDos. In questo caso vengono puliti i tubi all'interno della lavatrice.

### Avviare il programma di pulizia

Il programma di pulizia può essere avviato per il contenitore ① e il contenitore ② tramite la funzione di programmazione *P58*.

### Accedere al livello di programmazione

#### Presupposto:

- La lavatrice è accesa (il selettore programmi è posizionato su un programma di lavaggio).

- Lo sportello della lavatrice è aperto.

① Toccare il tasto sensore *Start/Aggiungere biancheria* e tenerlo premuto durante le fasi ②-③.

② Chiudere lo sportello della lavatrice.

Aspettare finché il tasto sensore *Start/Aggiungere biancheria* rimane costantemente acceso ...

③ ...e rilasciare quindi il tasto sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

Sul display tempo dopo ca. 4 secondi è acceso *P13*.

④ Toccare il tasto sensore  $> o <$  finché sul display tempo compare *P68*.

⑤ Confermare con il tasto sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

Sul display tempo è acceso *-00*.

⑥ Toccare il tasto sensore  $>$ .

Sul display tempo è acceso *-01*.

⑦ Confermare con il tasto sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

Sul display tempo lampeggia *UPI*

■ Introdurre la cartuccia di pulizia nel contenitore ①.

⑧ Confermare con il tasto sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

Il contenitore ① viene pulito.

**Consiglio:** Per la pulizia del contenitore ② procedere come per il contenitore ①, tuttavia con la fase ⑥ toccare 2 volte il tasto sensore  $>$ . Sul display tempo è acceso *-02*.

### Pulire la vaschetta

Residui di detersivo possono rendere appiccicosa la vaschetta/il vano.

■ Pulire il vano interno della vaschetta con uno straccio umido quando si cambiano le cartucce.

La maggior parte dei guasti può essere risolta in autonomia. In molti casi si può risparmiare tempo e denaro senza bisogno di rivolgersi all'assistenza tecnica.


Accedere al sito [www.miele.ch/it/support/customer-assistance](http://www.miele.ch/it/support/customer-assistance) per informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti.





### Non è possibile avviare i programmi di lavaggio

Anomalia	Causa e intervento
<b>Il pannello comandi rimane spento.</b>	La lavatrice è staccata dalla corrente. ■ Controllare se la spina è inserita nella presa. ■ Controllare se il/i fusibili sono in ordine.
	Per risparmiare energia elettrica, la lavatrice si è spenta automaticamente. ■ Riaccendere la lavatrice ruotando il selettore dei programmi.
<b>Nella visualizzazione durata compaiono alternativamente F e 34</b>	Lo sportello non è chiuso correttamente. Il blocco sportello non si è incastrato. ■ Chiudere nuovamente lo sportello. ■ Avviare nuovamente il programma. Se l'indicazione di anomalia riappare, contattare il servizio assistenza.
<b>Dopo l'accensione, sulla visualizzazione della durata compare UP.</b>	Per la lavatrice è disponibile un aggiornamento. Ulteriori informazioni sono disponibili al capitolo "Funzioni di programmazione", voce "P99 RemoteUpdate".



### Interruzione programma, la spia di controllo guasti sul pannello comandi si accende

Anomalia	Causa e intervento
<b>Si accende la spia di controllo errori , nella visualizzazione durata compaiono alternativamente F e II e il cicalino è attivo.</b>	Lo scarico dell'acqua è bloccato o non è in ordine. Il tubo di scarico è troppo alto. ■ Pulire il filtro e la pompa di scarico. ■ La prevalenza massima della pompa è di 1 m.

## Risoluzione dei problemi





Anomalia	Causa e intervento
Si accende la spia di controllo errori  , nella visualizzazione durata compaiono alternativamente <i>F</i> e <i>10</i> e il cicalino è attivo.	<p>L'afflusso dell'acqua è bloccato o non è in ordine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controllare se il rubinetto dell'acqua è completamente aperto.</li> <li>■ Controllare se il tubo di afflusso è piegato o strozzato.</li> <li>■ Controllare se la pressione dell'acqua è troppo bassa.</li> </ul> <p>Il filtro del tubo di afflusso è intasato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulire il filtro.</li> </ul>
Si accende la spia di controllo errori  , nella visualizzazione durata compaiono alternativamente <i>F</i> e <i>138</i> e il cicalino è attivo.	<p>Il dispositivo contro le perdite d'acqua ha reagito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chiudere il rubinetto.</li> <li>■ Contattare il servizio assistenza.</li> </ul>
Nella visualizzazione della durata si alternano <i>F</i> e <i>XXX</i> e suona il segnale acustico.	<p>Si è verificato un guasto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Scollegare la lavatrice dalla corrente elettrica. Togliere la spina dalla presa o staccare il fusibile/i dell'impianto elettrico di casa.</li> <li>■ Attendere <b>almeno 2 minuti</b>, prima di riallacciare la lavatrice alla rete elettrica.</li> <li>■ Riaccendere la lavatrice.</li> <li>■ Far ripartire nuovamente il programma.</li> </ul> <p>Se la segnalazione di errore riappare, rivolgersi all'assistenza tecnica.</p>

### Simbolo sulla visualizzazione durata durante lo svolgimento del programma


Segnalazione	Causa e intervento
 si accende	<p>Il selettore programmi è stato spostato su un'altra posizione dopo l'avvio del programma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Riportare il selettore sulla posizione iniziale.</li> </ul>
Sulla visualizzazione durata si accende brevemente  quando si seleziona un programma.	<p>La lavatrice indica che è collegata in rete.</p>



## Risoluzione dei problemi

Segnalazione	Causa e intervento
Sulla visualizzazione durata si accende <b>OFF</b> quando si seleziona il programma <b>Mobile-Start</b>  .	Il funzionamento da remoto è disattivato. ■ Attivare la funzione di programmazione <b>P97</b> comando da remoto per gestire la lavatrice tramite app.
Sulla visualizzazione durata si accende <b>Con</b> quando si seleziona il programma <b>Mobile-Start</b>  .	La lavatrice è collegata in rete e può essere gestita tramite app.
Sulla visualizzazione durata si accende <b>noC</b> quando si seleziona il programma <b>Mobile-Start</b>  .	Miele@home non è impostata. ■ Per collegare in rete la lavatrice v. cap. “Prima messa in funzione”, voce “2. Impostare Miele@home”.
<b>Con</b> si accende al momento dell'accensione della lavasciuga.	Si è verificato un guasto. ■ Spegnere la lavasciuga. ■ Riaccendere la lavasciuga. ■ Se <b>Con</b> ricompare, contattare l'assistenza. È possibile continuare a utilizzare la lavasciuga. ■ Sfiare il sensore  illuminato.

### Sul pannello comandi si accende una spia alla fine del programma

Anomalia	Causa e intervento
Si accende la spia di controllo  .	Si è formata troppa schiuma durante il lavaggio. ■ Nel ciclo di lavaggio successivo utilizzare meno detersivo e attenersi alle indicazioni di dosaggio riportate sulla confezione del detersivo.
La spia di controllo <b>i</b> è accesa insieme a un <b>!</b> sulla visualizzazione della durata.	Non si effettua da molto tempo un programma di lavaggio con una temperatura superiore ai 60 °C. ■ Avviare il programma <b>Cotone 90 °C</b> usando il prodotto igienizzante Miele o il detersivo universale in polvere. La lavatrice viene pulita evitando la proliferazione di germi e la formazione di cattivi odori.

## Risoluzione dei problemi

Anomalia	Causa e intervento
Nella visualizzazione della durata compare alternativamente <i>F</i> e <i>37</i>	<p>Non è stato possibile eseguire come di consueto l'opzione di <i>Stiro rapido</i> al termine del programma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificare se la lavatrice è posizionata correttamente (v. capitolo "Installazione", voce "Allineare").</li> <li>■ Assicurarsi che l'altezza massima di scarico pompa di 1 m non venga superata.</li> </ul> <p>Se la segnalazione di errore riappare, rivolgersi all'assistenza tecnica. La lavatrice continua a funzionare anche senza l'opzione <i>Stiro rapido</i>.</p>


## Segnalazioni o anomalie del sistema TwinDos

Anomalia	Causa e intervento
Il tasto sensore <i>TwinDos capi bianchi</i> lampeggia.	<p>La cartuccia UltraPhase 1 è vuota.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sostituire la cartuccia UltraPhase 1 con la lavatrice accesa.</li> </ul>
Il tasto sensore <i>TwinDos capi colorati</i> lampeggia.	<p>La cartuccia UltraPhase 2 è vuota.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sostituire la cartuccia UltraPhase 2 con la lavatrice accesa.</li> </ul>
La spia <b>i</b> è accesa e sul display tempo compare un <b>2</b> .	<p>TwinDos non è stato utilizzato a lungo. Il detersivo potrebbe essersi seccato all'interno dei tubi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Eseguire <b>subito</b> la manutenzione TwinDos come descritto al capitolo "Pulizia e manutenzione", par. "Pulizia TwinDos".</li> </ul>
Non è stato dosato alcun detersivo.	<p>TwinDos non è stato attivato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prima del successivo programma di lavaggio, toccare il tasto sensore <i>TwinDos capi bianchi</i> o <i>TwinDos capi colorati</i>.</li> </ul> <p>TwinDos viene attivato.</p> <p>Il detersivo non è stato dosato nonostante sia stato attivato il tasto sensore <i>TwinDos capi bianchi</i> o <i>TwinDos capi colorati</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Riavviare un programma di lavaggio con dosaggio TwinDos.</li> <li>■ Se nonostante questo non viene dosato alcun detersivo, contattare il servizio di assistenza.</li> </ul>





## Risoluzione dei problemi

Anomalia	Causa e intervento
<b>Dopo aver inserito una nuova cartuccia di detersivo, all'accensione la cartuccia viene segnalata come vuota.</b>	<p>Al momento della sostituzione della cartuccia del detersivo la lavatrice era spenta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Accendere la lavatrice.</li> <li>■ Rimuovere la cartuccia e inserirla di nuovo nell'apposito scomparto.</li> </ul> <p>Il contatore viene resettato a 0.</p>

### Problemi generali con la lavatrice

Anomalia	Causa e intervento
<b>La lavatrice vibra durante la centrifuga.</b>	<p>I piedini della macchina non sono regolati a piombo e non sono stati bloccati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Posizionare a piombo la lavatrice e bloccare i piedini.</li> </ul>
<b>La centrifuga non è stata effettuata come di consueto e il bucato risulta ancora bagnato.</b>	<p>In quanto si è verificato un forte sbilanciamento del carico durante la centrifuga finale, è stato ridotto automaticamente il numero di giri.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Il carico si distribuisce meglio nel tamburo se si lavano insieme capi e biancheria di diversa grandezza.</li> </ul>
<b>La pompa fa strani rumori.</b>	<p>Non si tratta di un guasto! Il risucchio che si percepisce all'inizio e alla fine del ciclo di pompaggio è normale.</p>
<b>Nel cassetto detersivi rimangono residui consistenti di detersivo.</b>	<p>La pressione dell'acqua di afflusso è troppo bassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulire il filtro dell'afflusso acqua.</li> <li>■ Assicurarsi che la pressione dell'acqua sia di almeno 100 kPa (1 bar).</li> </ul>
	<p>Il detersivo in polvere, se usato insieme all'anticalcare, tende a formare dei grumi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulire il cassetto detersivi; in futuro versare nella vaschetta prima il detersivo e solo dopo l'anticalcare.</li> </ul>
<b>L'ammorbidente non viene trasportato completamente o rimane troppa acqua nello scomparto .</b>	<p>Il sifone non è posizionato correttamente oppure è otturato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulire il sifone come descritto nel capitolo "Manutenzione e pulizia", voce "Pulire la vaschetta detersivo".</li> </ul>

## Risoluzione dei problemi

Anomalia	Causa e intervento
<b>A programma ultimato si trova ancora del liquido nel Cap.</b>	Il tubicino di scarico nella vaschetta detersivo, sul quale viene inserito il Cap, è intasato. ■ Pulire il tubicino.
	Non si tratta di un guasto! Per motivi tecnici una piccola quantità residua di acqua rimane nel Cap.
<b>Nel cassetto dell'am-morbidente oltre alla cap c'è dell'acqua</b>	Il sensore  non è stato attivato. ■ Al successivo utilizzo del Cap accertarsi che il sensore  venga attivato.
	Dopo l'ultimo ciclo di lavaggio non è stato estratto il Cap monodose vuoto. ■ Rimuovere e smaltire il Cap dopo ogni lavaggio.
	Il tubicino di scarico nel cassetto dei detersivi nel quale viene inserito il Cap è otturato. ■ Pulire il tubicino.
<b>La lavatrice emana un odore sgradevole.</b>	Non è stata presa in considerazione la spia di controllo  accesa con un  sulla visualizzazione della durata. Non si effettua da molto tempo un programma di lavaggio con una temperatura superiore ai 60 °C. ■ Per evitare la formazione di germi e di odori sgradevoli nella lavatrice, avviare il programma <i>Cotone</i> 90 °C con il prodotto igienizzante Miele o con un detersivo universale in polvere.
	Lo sportello e la vaschetta detersivo sono stati chiusi dopo il lavaggio. ■ Lasciare lo sportello e la vaschetta detersivi leggermente aperti affinché possano asciugarsi.




## Risultato di lavaggio insoddisfacente

Anomalia	Causa e intervento
<b>Il bucato non risulta pulito con detersivi liquidi.</b>	I detersivi liquidi non contengono candeggianti e pertanto non sono indicati per eliminare le macchie di frutta, caffè o tè. ■ Usare il sistema a 2 fasi Miele. Con l'aggiunta mirata di UltraPhase 2 durante il processo di lavaggio, le macchie vengono eliminate a fondo. ■ Usare detersivi con additivi sbiancanti.

## Risoluzione dei problemi

Anomalia	Causa e intervento
Dopo il lavaggio, sulla biancheria rimangono attaccati residui grigi ed elastici.	<p>Il dosaggio del detersivo era insufficiente. La biancheria era molto sporca di unto (oli, pomate).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Per la biancheria macchiata di unto, aumentare il dosaggio o usare detersivo liquido.</li> <li>■ Prima di lavare la volta successiva, pulire il tamburo effettuando un lavaggio a vuoto con un programma a 60 °C e con detersivo liquido.</li> </ul>
Dopo il lavaggio, sulla biancheria scura si notano macchie bianche, lasciate dal detersivo.	<p>Il detersivo contiene componenti insolubili (zeoliti) per dolcificare l'acqua. Questi sono rimasti sugli indumenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dopo l'asciugatura, provare ad eliminare i residui servendosi di una spazzola.</li> <li>■ In futuro, per i capi di colore scuro, usare detersivi senza zeoliti. I detersivi liquidi, per lo più, non contengono zeoliti.</li> <li>■ Per questi capi selezionare il programma <i>Jeans/Scuri</i>.</li> </ul>

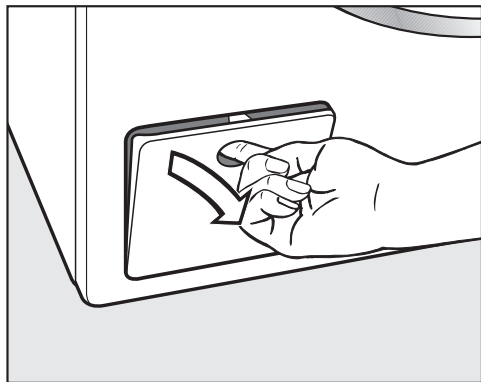
### Lo sportello non si apre

Anomalia	Causa e intervento
Durante il processo di lavaggio non è possibile aprire lo sportello.	<p>Durante il processo di lavaggio il tamburo è bloccato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Seguire le indicazioni visualizzate al capitolo "5. Avviare il programma", voce "Aggiungere/prelevare biancheria".</li> </ul>
Una volta terminato il programma <i>Rinfrescare a vapore</i> non è possibile aprire lo sportello.	<p>Il programma <i>Rinfrescare a vapore</i> è stato avviato più volte direttamente in successione. Con l'impiego del vapore la temperatura nel tamburo supera i 55 °C. Lo sportello è bloccato per proteggersi dalle ustioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Attendere alcuni minuti fino a quando la temperatura nel tamburo si è abbassata.</li> </ul>
Dopo l'interruzione del programma nella visualizzazione durata compaiono barre lampeggianti  ...  ...  ....	<p>Per motivi di sicurezza (pericolo di ustionarsi) non è possibile aprire lo sportello se la temperatura dell'acqua di lavaggio supera i 55 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Attendere finché la temperatura nel tamburo non si abbassa e le barre lampeggianti nella visualizzazione durata non scompaiono.</li> </ul>
Nella visualizzazione durata compare alternativamente <i>F</i> e <i>35</i>	<p>La chiusura dello sportello è bloccata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Contattare il servizio assistenza.</li> </ul>

## Risoluzione dei problemi

### Aprire lo sportello se il tubo di scarico è intasato e/o manca elettricità

- Spegnerne la lavatrice.



- Aprire lo sportellino della pompa di scarico.

### Scarico intasato

Se lo scarico è intasato, nella lavatrice può trovarsi una notevole quantità d'acqua.

**⚠ Pericolo di ustionarsi a causa della liscivia calda.**

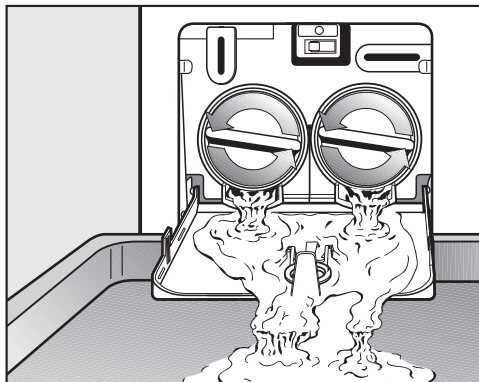
Se poco prima si è lavato con temperature elevate, la liscivia che fuoriesce è molto calda.

Scaricare la liscivia facendo molta attenzione.

### Processo di svuotamento

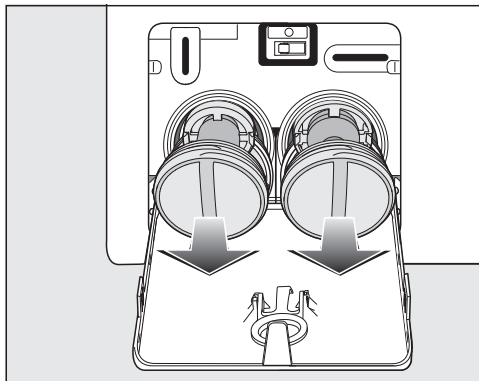
Non svitare completamente i filtri di scarico.

- Sistemare una bacinella sotto lo sportellino, ad es. una placca universale.



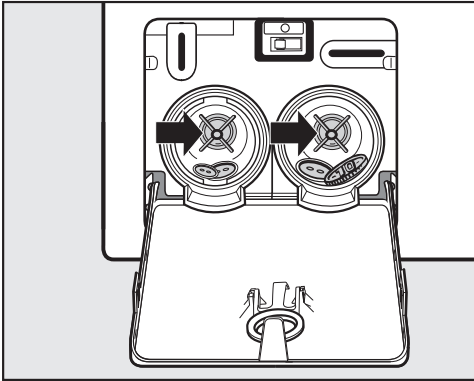
- Svitare lentamente i filtri di scarico finché esce acqua.
- Riavvitare i filtri per interrompere il flusso d'acqua.

Quando non esce più acqua:

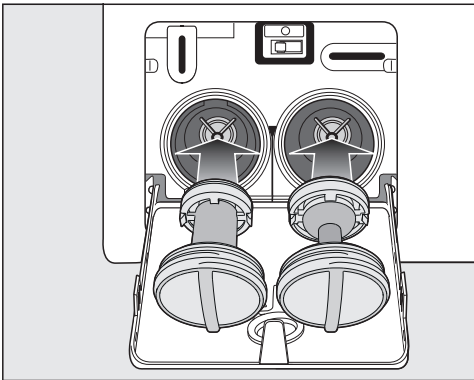


- Svitare completamente i filtri di scarico.

## Risoluzione dei problemi



- Pulire a fondo i filtri di scarico.
- Controllare se le pale della pompa ruotano senza difficoltà; eliminare eventuali oggetti estranei (bottoni, monete, ecc.) e pulire il vano interno.



- Reinserire correttamente i filtri di scarico (a destra e a sinistra) e riavvitarli correttamente.
- Chiudere lo sportellino della pompa di scarico.



Danni dovuti alla fuoriuscita di acqua

Se i filtri non vengono inseriti e avvitati correttamente, la lavatrice perde acqua.

Reinserire i filtri e avvitarli saldamente.

Chiudere lo sportellino della pompa di scarico.

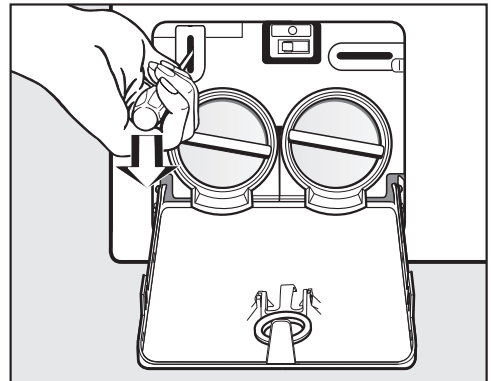
### Aprire lo sportello



Pericolo di ferimento dovuto al cestello in movimento.

Se si infilano le mani nel cestello mentre è ancora in movimento si rischia di ferirsi seriamente.

Prima di prelevare la biancheria, assicurarsi sempre che il cestello sia fermo.



- Sbloccare lo sportello aiutandosi con un cacciavite.
- Tirare lo sportello.

## Assistenza tecnica

Nel sito [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) sono disponibili informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti e sui pezzi di ricambio Miele.

### Contatti in caso di guasti

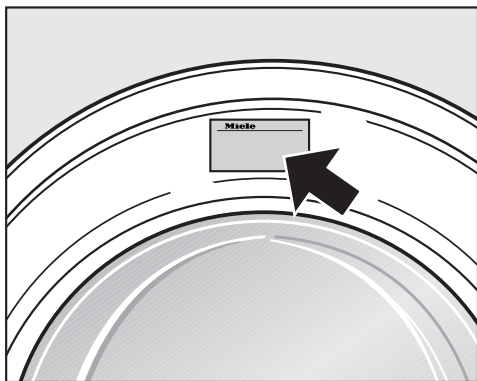
Se non è possibile eliminare il guasto, contattare ad es. il rivenditore specializzato Miele o l'assistenza tecnica Miele.

È possibile prenotare online l'assistenza tecnica Miele accedendo a [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

I contatti dell'assistenza tecnica Miele si trovano in fondo al presente documento.

L'assistenza tecnica necessita dell'identificativo del modello e del numero di serie (fabbr./SN/n.). Queste due informazioni sono riportate sulla targhetta dati.

La targhetta dati si trova sopra il vetro oblò ed è visibile a sportello aperto.



### Banca dati EPREL

Dal 1° marzo 2021 le informazioni relative all'etichettatura energetica delle lavastoviglie per uso domestico e alle specifiche per la progettazione ecocompatibile delle macchine per uso domestico sono contenute nella banca dati prodotti (EPREL). Al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/> è disponibile la banca dati prodotti. Verrà richiesto di immettere l'identificativo del modello del fornitore

che si trova sulla targhetta di matricola.

<b>Miele</b>	Made in xxx
Mod.: XXXxxx	
M-Nr.: xxxxxxxx	Type: XXxx-X
Nr.:/ xxxxxxxx	
Miele Service <a href="http://www.miele.com/service">www.miele.com/service</a>	

### Accessori acquistabili

Nello shop online, presso l'assistenza tecnica Miele oppure presso il rivenditore specializzato Miele sono disponibili prodotti appositamente progettati per la lavatrice, come ad es. detersivi, prodotti per la cura dei tessuti, additivi, prodotti per la cura dell'apparecchio e accessori.

Utilizzare il seguente codice QR per accedere allo shop online:



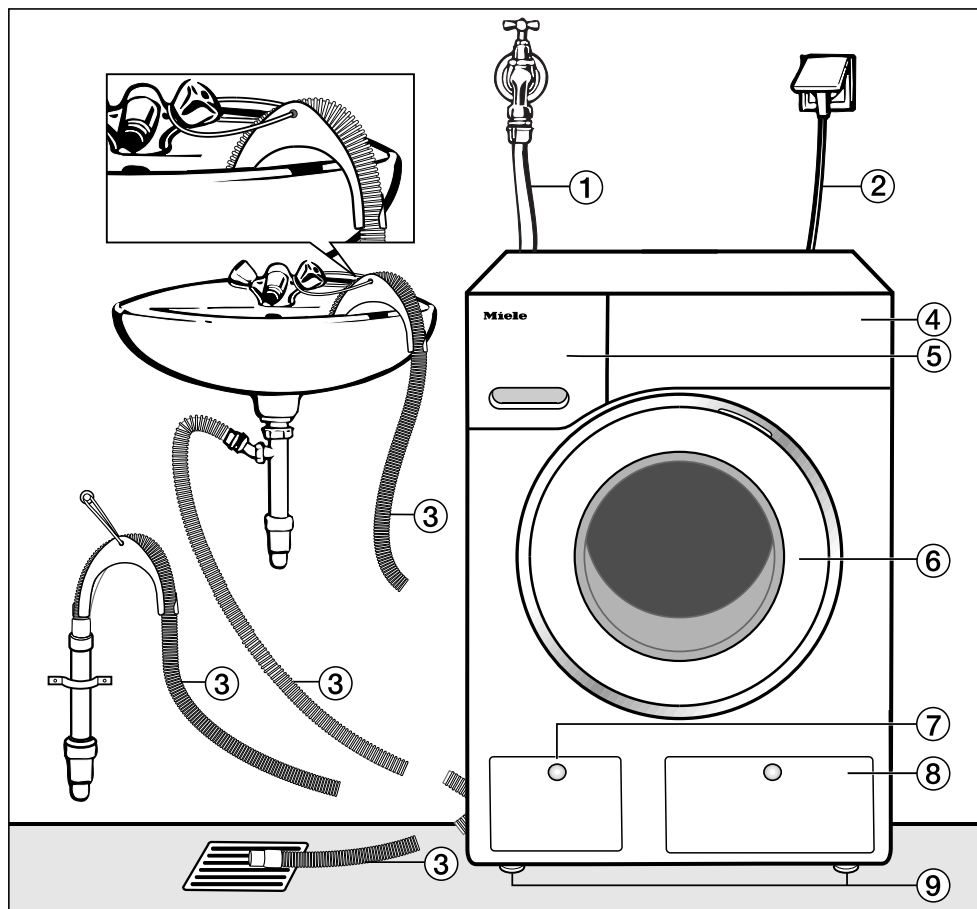
### Garanzia

La durata della garanzia è di 2 anni.

Ulteriori informazioni sono contenute nelle condizioni di garanzia allegate.



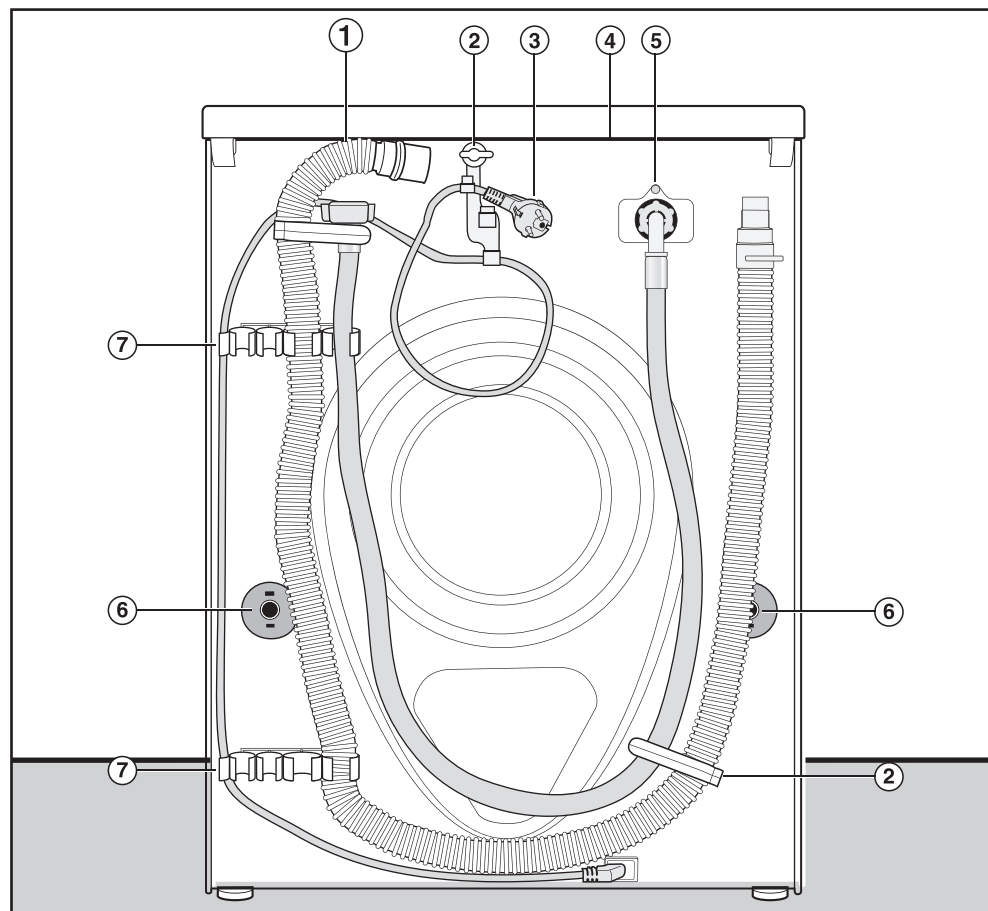
## Vista anteriore



- |  |   |
|--|---|
| ① Tubo di afflusso idrico (resistente alla compressione fino a 7'000 kPa/ 70 bar)    | ⑤ Cassetto detersivi  |
| ② Allacciamento elettrico  | ⑥ Sportello   |
| ③ Tubo di scarico con gomito (accessorio) e varie possibilità di scarico dell'acqua. | ⑦ Sportellino per filtro, pompe di scarico e sblocco di emergenza |
| ④ Pannello comandi   | ⑧ Sportellino per cartucce TwinDos                                |
|  | ⑨ quattro piedini regolabili in altezza                           |

# Installazione

## Vista posteriore



- ① Tubo di scarico
- ② Fissaggi di trasporto per i tubi di afflusso e scarico e cavo elettrico
- ③ Allacciamento elettrico
- ④ Sporgenza coperchio con possibilità di presa per il trasporto
- ⑤ Tubo di afflusso idrico (resistente alla compressione fino a 7'000 kPa/ 70 bar)
- ⑥ Dispositivi girevoli di blocco con barre di trasporto
- ⑦ Fissaggi di trasporto per i tubi di afflusso e scarico e fissaggio per le barre di trasporto smontate

## Superficie di posizionamento

La superficie di posizionamento più adatta è un pavimento in cemento. Al contrario di un pavimento in legno o di un qualsiasi altro materiale “morbido”, questo pavimento raramente oscilla durante la centrifuga.

Fare attenzione a quanto segue:

- Posizionare la lavatrice in modo che sia stabile e perfettamente perpendicolare.
- Non collocare la lavatrice su rivestimenti per pavimenti morbidi, per evitare che vibri durante la centrifuga.

Se i pavimenti sono composti da travi di legno:

- Posizionare la lavatrice su un pannello di compensato (min. 59 x 52 x 3 cm). La tavola dovrebbe coprire più travi possibili e non essere avvitata solamente alle assi.

**Consiglio:** Posizionare la macchina possibilmente in un angolo. Negli angoli, infatti, la stabilità è sempre maggiore.

**⚠ Pericolo di ferirsi per non aver assicurato la lavatrice.**

Al momento del posizionamento della lavatrice su uno zoccolo già predisposto (in cemento oppure in muratura), occorre assicurare la lavatrice affinché non cada o non scivoli.

Assicurare la lavatrice con una staffa di fissaggio (fissaggio a pavimento MTS) (reperibile presso i rivenditori specializzati Miele o il servizio di assistenza tecnica Miele).

## Trasportare la lavatrice sul luogo di posizionamento

**⚠ Pericolo di ferirsi per un coperchio non fissato.**

Il fissaggio posteriore del coperchio può diventare fragile a causa di condizioni esterne. Il coperchio può logorarsi con il trasporto.

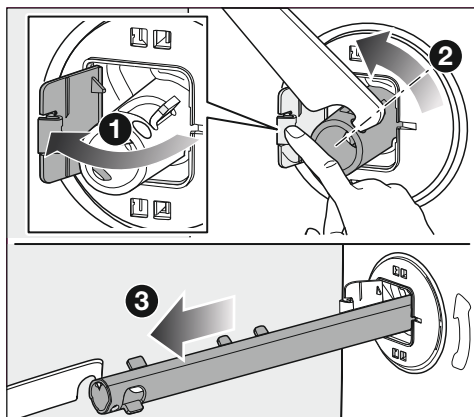
Prima del trasporto controllare che la sporgenza del coperchio poggi in modo stabile.

- Trasportare la lavatrice afferrandola dai piedini anteriori e dalla sporgenza del coperchio posteriore.

## Smontaggio delle sicurezze di trasporto

### Rimuovere le barre di trasporto

Rimuovere prima la barra di trasporto sinistra e successivamente quella destra.



- 1 Premere lo sportellino verso l'esterno.
- 2 Ruotare di 90° la barra di trasporto sinistra con la chiave a forcella in dotazione.
- 3 Estrarre la sicurezza di trasporto.

- Rimuovere la barra di trasporto destra allo stesso modo.

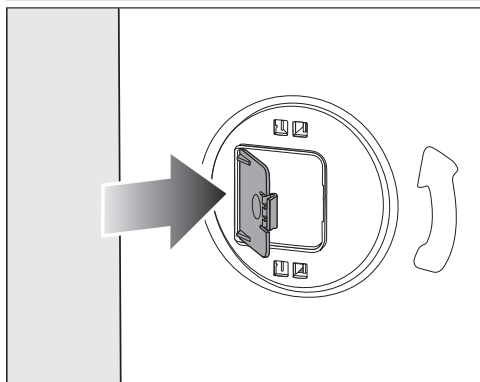
# Installazione

## Chiudere i fori

⚠ Pericolo di ferirsi con i bordi affilati.

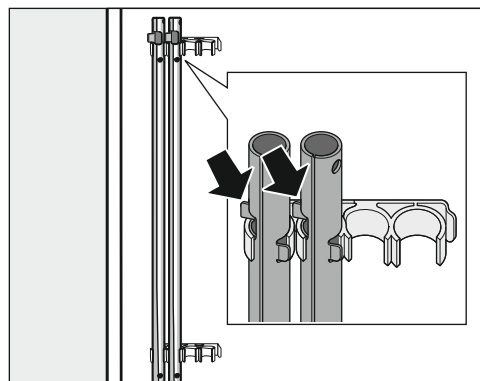
Se si infilano le dita nei fori aperti, sussiste il rischio di ferirsi.

Chiudere i fori che ospitavano le sicurezze di trasporto rimosse.



- Chiudere gli sportellini premendo finché si incastrano.

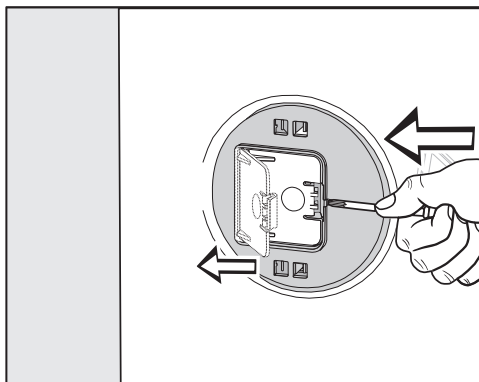
## Fissare le sicurezze di trasporto



- Fissare le sicurezze di trasporto al pannello posteriore della lavatrice. Assicurarsi che l'elemento di arresto superiore si trovi sopra il supporto.

## Montaggio delle sicurezze di trasporto

### Aprire gli sportellini



- Con un oggetto appuntito, ad es. un cacciavite stretto, premere contro i ganci di arresto.

Lo sportellino si apre.

### Montare le barre di trasporto

- Effettuare il montaggio in sequenza inversa rispetto allo smontaggio.

**Consiglio:** Sollevare leggermente il tamburo, le barre di trasporto si inseriscono più facilmente.

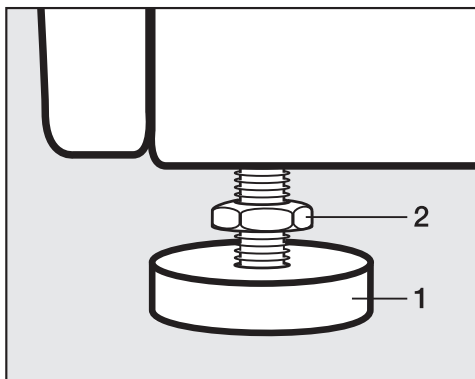
## Allineare

Per un corretto funzionamento, la lavatrice deve essere posizionata a piombo e poggiare correttamente sui quattro piedini.

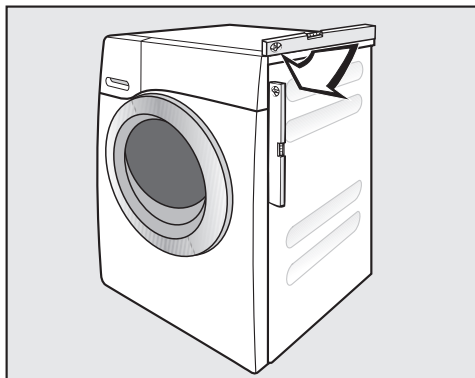
Se la macchina non è posizionata correttamente può spostarsi durante la centrifuga ed inoltre il consumo di acqua ed elettricità aumenta.

## Svitare il piedino e bloccarlo


La lavatrice viene posizionata perpendicolarmente regolando i piedini. Al momento della consegna i piedini sono avvitati all'interno della macchina.



- Allentare il controdado **2** con l'allegata chiave in senso orario. Svitare ed estrarre il controdado **2** insieme al piedino **1**.



- Controllare con una livella a bolla d'aria se la lavatrice è posizionata perpendicolarmente.
- Tenere fermo il piedino **1** con una pinza giratubi. Ruotare il controdado **2** nuovamente con la chiave verso l'involucro.

 Danni dovuti a una lavatrice non posizionata correttamente.


Se i piedini della macchina non sono stati bloccati, sussiste il pericolo che la lavatrice si sposti.

Serrare tutti e quattro i controdadi all'involucro. Verificare che anche i piedini non siano stati svitati.

# Installazione

## Ulteriori condizioni per il posizionamento

### Incasso in un sottopiano

 Pericolo di scossa elettrica per la presenza di cavi esposti

Con il coperchio smontato è possibile toccare componenti sotto tensione.

Non smontare il coperchio della lavatrice.

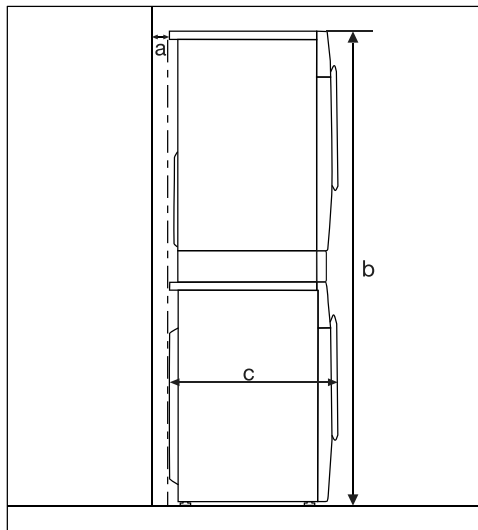
Questa lavatrice può essere incassata completamente (con il coperchio) sotto un piano di lavoro, se sufficientemente alto.

## Colonna lava-asciuga

La lavatrice può venire combinata a colonna con un'asciugatrice Miele, usando l'apposito kit intermedio\* (WTV).

Gli accessori contraddistinti da \* sono disponibili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

### Fare attenzione a quanto segue:



**a** = almeno 2 cm

**b** = WTV semplice: 172 cm  
WTV con cassetto: 181 cm

**c** = 65 cm

## Dispositivo di sicurezza contro perdite d'acqua

Il sistema di sicurezza sviluppato da Miele offre una efficiente protezione contro eventuali perdite d'acqua della lavatrice.

Il sistema è formato dai seguenti componenti:

- il tubo di afflusso
- l'elettronica e la protezione perdite/trabocco
- il tubo di scarico

### Il tubo di afflusso

- Evita che il tubo scoppi

Il tubo di afflusso resiste a una pressione di oltre 7'000 kPa (70 bar).

### I dispositivi elettronici e l'involucro

- La vasca a pavimento: eventuali perdite di acqua a causa di mancanza di tenuta della lavatrice vengono convogliate nella vasca a pavimento. La valvola di afflusso dell'acqua viene chiusa da un interruttore galleggiante. L'afflusso idrico viene bloccato e l'acqua che si trova nella vasca di lavaggio viene scaricata.
- La protezione perdite: viene rilevata l'acqua che fuoriesce e che non scorre nella vasca a pavimento. L'afflusso idrico viene bloccato e l'acqua che si trova nella vasca di lavaggio viene scaricata.
- La protezione trabocco: mediante questa protezione si impedisce il trabocco della lavatrice a causa di un afflusso idrico non controllato. Se il livello dell'acqua supera un determinato

valore, viene attivata la pompa di scarico per scaricare l'acqua in modo controllato.

### Il tubo di scarico

Il tubo di scarico è dotato di un dispositivo di sicurezza di aerazione. In tal modo si evita che la lavatrice aspiri a vuoto.

# Installazione

## Afflusso acqua



Pericolo per la salute e danni a causa dell'acqua sporca in afflusso. La qualità dell'acqua in afflusso deve rispettare le normative relative all'acqua potabile del rispettivo paese nel quale è installata la lavatrice. Collegare la lavatrice sempre all'acqua potabile.

La lavatrice può essere collegata senza valvola di ritenuta al tubo dell'acqua potabile, poiché è costruita conformemente alle norme DIN.

La pressione dell'acqua deve essere compresa fra 100 kPa/1 bar e 1'000 kPa/10 bar. Se la pressione dell'acqua supera i 1'000 kPa/10 bar, deve essere montata una valvola riduttrice di pressione.

Per il collegamento è necessario un rubinetto con filettatura di  $\frac{3}{4}$ ". Se manca un apposito rubinetto dell'acqua, la lavatrice può essere allacciata alla rete dell'acqua potabile solo da un idraulico qualificato.

La lavatrice non può essere collegata alla conduttura dell'acqua calda. Non collegare la lavatrice alla conduttura dell'acqua calda.

## Collegare il tubo di afflusso idrico

- Avvitare il tubo di afflusso idrico con il dado di raccordo alla filettatura dell'afflusso idrico.
- Aprire lentamente il rubinetto dell'acqua e controllare se il collegamento è ermetico.
- Se necessario, correggere la sede della guarnizione e del raccordo.

## Manutenzione

Sostituire il tubo solo con tubi originali Miele con pressione di scoppio superiore a 7'000 kPa (70 bar).



Danni dovuti a impurità presenti nell'acqua.

A protezione della valvola di afflusso idrico è presente un filtro all'estremità libera del tubo di afflusso e un filtro sul bocchettone di afflusso.

Non rimuovere questi due filtri.



## Scarico idrico

La liscivia viene pompata attraverso una pompa di scarico con un'altezza di pompaggio di 1 m. Per non ostacolare lo scarico dell'acqua il tubo flessibile deve essere posizionato dritto, senza strozzature.

Se necessario, il tubo flessibile può essere prolungato fino a 5 m. Gli accessori sono reperibili presso i rivenditori specializzati Miele o presso il servizio di assistenza tecnica Miele.

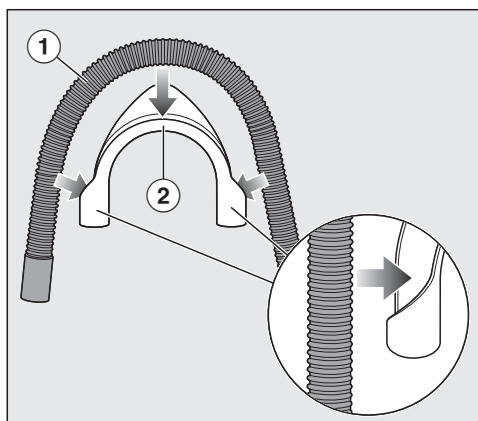
Per prevalenze superiori a 1 m (fino a 1,8 m di altezza di pompaggio max.) è reperibile presso i rivenditori specializzati Miele o presso il servizio di assistenza tecnica Miele una pompa per la liscivia di ricambio.

Con una prevalenza di 1,8 m è possibile prolungare il tubo fino a 2,5 m. Gli accessori sono reperibili presso i rivenditori specializzati Miele o presso il servizio di assistenza tecnica Miele.

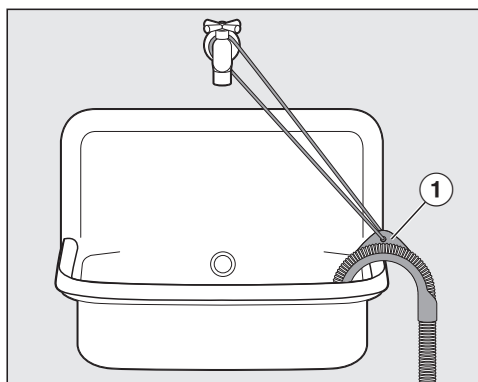
### Agganciare il tubo di scarico a un lavandino o vuotatoio

Se si scarica in un lavandino, deve essere garantito uno scarico rapido. In caso contrario, si corre il rischio di allagamento o sifonaggio all'interno della lavatrice.

**Consiglio:** Per impedire che il tubo di scarico scivoli, utilizzare il gomito in dotazione.



- Posare il tubo di scarico ① nel gomito ②.



- Agganciare il tubo di scarico a un lavandino.
- Fissare il gomito utilizzando una corda e l'occhiello ① affinché non scivoli.

# Installazione

## Adattatore scarico

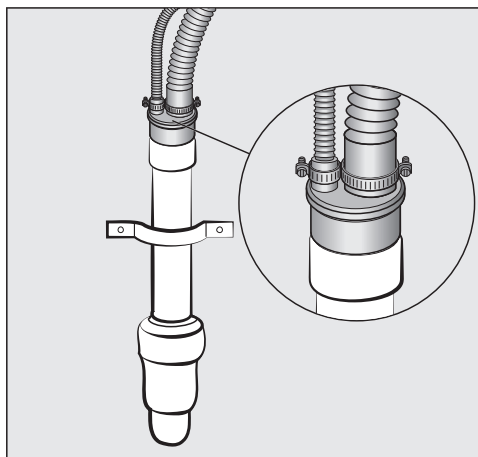
Miele offre un adattatore scarico per il collegamento a un tubo di scarico in plastica o a un lavandino come accessorio acquistabile a parte. L'adattatore scarico offre la possibilità di allacciare la sola lavatrice oppure la lavatrice insieme all'asciugatrice.

### Allacciare al tubo di scarico in plastica

L'adattatore scarico è adatto a una colonna con diametro DN 40 o DN 50.

La prevalenza massima della lavatrice è di 1 m. La lunghezza del tubo di scarico non deve superare i 2,5 m.

**Consiglio:** L'anello di guarnizione in dotazione per l'adattatore scarico non deve essere utilizzato.

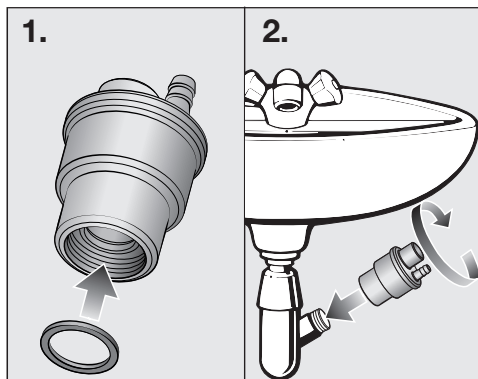


- Innestare l'adattatore scarico nel tubo di scarico in plastica.

### Allacciamento a un lavandino

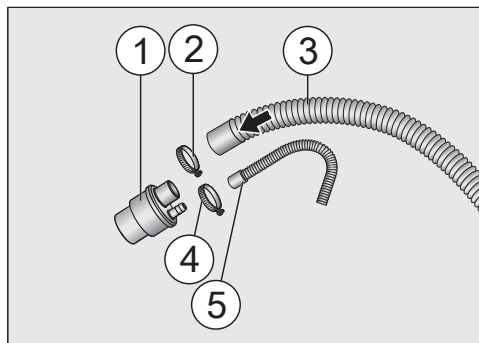
È possibile l'allaccio al sifone di un lavandino con una filettatura 1 1/2".

**Consiglio:** Assicurarsi che la guarnizione sia inserita nell'adattatore.



- Inserire la guarnizione nell'adattatore scarico.
- Avvitare l'adattatore sul sifone del lavandino.

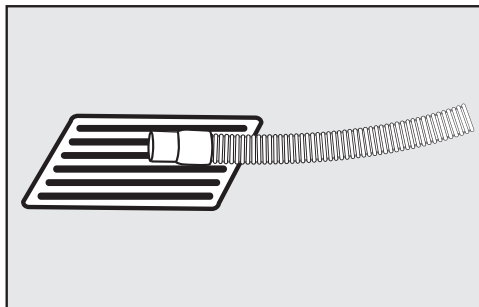
## Allacciare i tubi flessibili all'adattatore scarico



- ① Adattatore scarico
  - ② Fascetta per tubo
  - ③ Tubo di scarico, lavatrice
  - ④ Fascetta per tubo
  - ⑤ Tubo di scarico, asciugatrice
- Innestare i tubi flessibili nell'adattatore scarico come mostrato nell'immagine.
  - Fissare i tubi con le fascette per tubo.

## **Posare il tubo di scarico su un pozzetto di scarico (gully)**

**Consiglio:** La lunghezza massima dello scarico è di 5 m.



- Posizionare il tubo di scarico sul pozzetto di scarico.
- Se necessario, fissare il tubo per evitare che scivoli.

# Installazione

## Allacciamento elettrico

La lavatrice è dotata di un cavo di collegamento a 4 fili senza spina e può essere messa in funzione con una tensione alternata di 400 V 2 N 50~ Hz. L'allacciamento può avvenire tramite interruttore o spina.

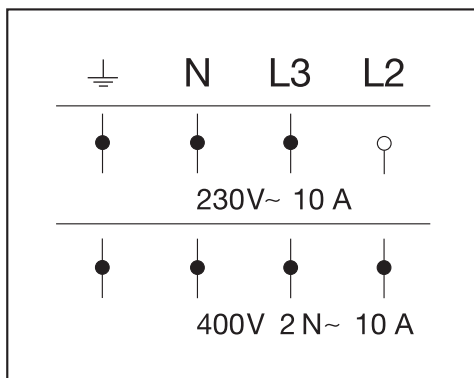
I dati riguardanti l'assorbimento nominale e l'ampereaggio del fusibile sono riportati nella targhetta dati. Confrontare i dati riportati sulla targhetta dati con quelli della rete elettrica.

Qualora fosse previsto un allacciamento fisso, al momento dell'installazione deve essere predisposto un dispositivo di separazione per ogni polo. Valgono come dispositivi di separazione gli interruttori con un'apertura di contatto di oltre 3 mm, ad es. interruttori automatici, fusibili e relè.

In nessun caso la lavatrice deve essere collegata a prolunghes, per escludere potenziali fonti di pericolo (pericolo di surriscaldamento).


Operazioni di reinstallazione dell'allacciamento, modifiche nell'impianto o verifiche della messa a terra, compresa la determinazione del giusto amperaggio del fusibile, devono essere effettuate sempre da elettricisti qualificati e riconosciuti, in conformità alle norme previste dal SEV e in particolare a quelle dell'azienda elettrica locale.

Se occorre mettere in funzione la lavatrice con un allacciamento di 230 V ~50 Hz, osservare le istruzioni di commutazione nell'area del morsetto di collegamento elettrico sul pannello posteriore della macchina. La commutazione deve essere effettuata solo da un rivenditore specializzato autorizzato o dal servizio di assistenza tecnica Miele.



Se si utilizza una spina elettrica osservare quanto segue: la spina deve essere sempre accessibile per poter staccare la lavatrice dalla rete elettrica.

Durante l'installazione della lavatrice mediante allacciamento fisso, è necessario rispettare una corretta posa dell'allacciamento in base alla codifica a colori.

Programmi	Carico kg	Energia kWh	Acqua Litri	Durata Ore.:min.	Temperatura <sup>1</sup> °C	Umidità residua %	Numero di giri Giri/min
ECO 40-60*	9,0	0,673	70,30	3:49	33	53,90	1400
	4,5	0,393	57,40	2:54	32	53,90	1400
	2,5	0,163	28,00	2:26	25	53,90	1400
Cotone	60	1,850	69,00	2:58	60	5,3,00	1400
	20 <sup>3</sup>	0,400	80,00	3:04	20	53,00	1400
Lava/Indossa	30	0,350	55,00	2:24	30	30,00	1200
Express 20 <sup>12</sup>	30	0,230	30,00	0:20	30	60,00	1200
Lana 	30	0,230	35,00	0:39	30	30	1200
QuickPowerWash	40	0,580	40,00	0:49	40	60,00	1400

\* Programma test per il rispetto della normativa UE per la progettazione ecocompatibile N. 2019/2023 e dell’etichettatura energetica ai sensi della norma N. 2019/2014

I dati indicati nella tabella si applicano all’allacciamento elettrico 400 V 2 N 50~ Hz

1 Temperatura massima raggiunta nella biancheria nel lavaggio principale.

2 Opzione *Breve* attivata

3 Programma 20 °C per biancheria in cotone poco sporca

Durante i test di confronto il dosaggio TwinDos deve essere disattivato.

Avvertenza per i clienti

I dati relativi al consumo possono divergere dai valori indicati a seconda della pressione dell’acqua, della durezza dell’acqua, della temperatura di afflusso dell’acqua, della temperatura ambiente, del tipo e della quantità di biancheria, delle oscillazioni nella tensione di rete, dell’allacciamento elettrico e delle opzioni attivate.

## Dati tecnici

Altezza	850 mm
Larghezza	596 mm
Profondità	643 mm
Profondità a sportello aperto	1'077 mm
Altezza per sottopiano	850 mm
Larghezza per sottopiano	600 mm
Peso	ca. 90 kg
Capacità	9,0 kg di biancheria asciutta
Tensione di allacciamento	v. targhetta dati
Potenza assorbita	v. targhetta dati
Amperaggio del fusibile	v. targhetta dati
Consumi	v. cap. "Consumi"
Pressione acqua minima	100 kPa (1 bar)
Pressione acqua massima	1'000 kPa (10 bar)
Lunghezza del tubo di afflusso	1,60 m
Lunghezza del tubo di scarico	1,50 m
Lunghezza del cavo di alimentazione	2,00 m
Prevalenza max. di scarico	1,00 m
Lunghezza max. di scarico	5,00 m
LED diodi luminosi	Classe 1
Marchi di controllo	v. targhetta dati
Potenza assorbita in modo spento	0,30 W
Modo stand-by in rete	0,60 W
Banda di frequenza	2,4000–2,4835 GHz
Potenza di trasmissione massima	< 100 mW

## Dichiarazione di conformità

Miele dichiara che questa lavatrice è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi internet:

- Prodotti, download alla pagina [www.miele.ch](http://www.miele.ch)
- Assistenza, richiesta di informazioni, istruzioni d'uso, alla pagina <https://miele.ch/manual> indicando nome del prodotto o numero di serie

Con le funzioni di programmazione è possibile adattare l'elettronica della lavatrice alle proprie esigenze. Le funzioni di programmazione possono essere modificate in qualsiasi momento.

La programmazione avviene in 8 passaggi (1, 2, 3 ... 8) mediante i sensori.

## Entrare nella modalità programmazione

### Premessa

- La lavatrice è accesa (il selettore dei programmi è impostato su un programma di lavaggio).
- Lo sportello della lavatrice è aperto.
- 1 Premere il sensore *Start/Aggiungere biancheria* e, mantenendolo premuto, effettuare le operazioni 2-3.
- 2 Chiudere lo sportello della lavatrice. Aspettare finché il sensore *Start/Aggiungere biancheria* non è illuminato in modo permanente ...
- 3 ... rilasciare poi il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

Nella visualizzazione durata, dopo circa 4 secondi si accende *P11*

## Selezionare e deselezionare la funzione di programmazione

Il numero della funzione di programmazione viene visualizzato nella visualizzazione durata attraverso una *P* insieme a un numero: ad es. *P13*.

- 4 Sforando il sensore  $>$  o  $<$  si seleziona, passo passo, la relativa funzione di programmazione successiva o precedente:

Funzioni di programmazione	
<i>P11</i>	Durata segnale acustico
<i>P12</i>	Segnale acustico
<i>P13</i>	Acustica tasti
<i>P14</i>	Codice PIN
<i>P22</i>	Modalità spegnimento pannello di comando
<i>P24</i>	Memory
<i>P26</i>	Prolungamento prelavaggio Cotone
<i>P28</i>	Ciclo più delicato
<i>P29</i>	Riduzione temperatura
<i>P32</i>	Livello massimo di risciacquo
<i>P33</i>	Raffreddamento liscivia
<i>P34</i>	Fase anti piega
<i>P49</i>	Bassa pressione idrica
<i>P62</i>	Luminosità dei pannelli luminosi regolata
<i>P65</i>	TwinDos
<i>P66</i>	Dosaggio UltraPhase 1
<i>P67</i>	Dosaggio UltraPhase 2
<i>P68</i>	Manutenzione del sistema TwinDos
<i>P69</i>	Grado di sporco
<i>P90</i>	Ore di funzionamento
<i>P00</i>	Impostazione di serie
<i>P97</i>	Funzionamento da remoto
<i>P98</i>	SmartGrid
<i>P99</i>	RemoteUpdate

- 5 Confermare la funzione di programmazione selezionata con il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

# Funzioni programmabili

## Modificare e memorizzare la funzione di programmazione

È possibile attivare/disattivare una funzione di programmazione oppure selezionare differenti opzioni.


- ⑥ Sforando il sensore  $>$  o  $<$  si attiva/disattiva la funzione di programmazione oppure si seleziona un'opzione:

Funzione di programmazione		Selezione possibile					
		-00	-01	-02	-03	-04	-05 - -99
P11			•	•			
P12	•	•	✓				
P13	•	✓	•				
P14	✓	•					
P22	•	✓					
P24	✓	•					
P26	✓	•	•	•			
P28	✓	•					
P29	✓	•					
P32	✓	•					
P33	✓	•					
P34	•	✓					
P49	✓	•					
P62		•	✓	•	•	•	
P65	•	✓					
P66	•	•	•	•	•		✓
P67	•	•	•	•	•		✓
P68	✓	•	•				
P69		•	✓	•			
P00	•	•					
P97	•	✓					
P98	✓	•					
P99	•	✓					

- ⑦ Confermare la selezione effettuata con il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

Adesso si illumina nuovamente il numero della funzione di programmazione: ad es. *P13*.

## Uscire dal livello di programmazione

- ⑧ Ruotare il selettore dei programmi su .

I dati impostati sono ora memorizzati e possono venire modificati in ogni momento.

## P11 Durata segnale acustico

il segnale acustico indica la fine del programma. Si può decidere per quanto tempo deve suonare il segnale acustico.

### Selezione

- 01 = il segnale acustico suona tre volte a fine programma.
- 02 = il segnale acustico suona fino allo spegnimento automatico della lavatrice (max. 1 ora).

## P12 Segnale acustico

il segnale acustico indica la fine del programma.

### Selezione

- 00 = il segnale acustico è disattivato.
- 01 = il segnale acustico è attivato a volume normale.
- 02 = il segnale acustico è attivato a volume alto.



### P13 Segnale acustico tasti

Lo sfioramento dei tasti sensore viene confermato con un segnale acustico.

#### Selezione

- 00 = Il segnale acustico tasti è disattivato
- 01 = Il segnale acustico è attivato a volume normale
- 02 = Il segnale acustico è attivato a volume alto

### P14 Codice PIN

Il codice PIN protegge la lavatrice dall'utilizzo da parte di estranei.

Se il codice PIN è attivato, dopo aver acceso la lavatrice si dovrà immettere il codice per poterla usare.

#### Selezione

- 00 = Codice PIN disattivato
- 01 = Il codice PIN è attivato

### Utilizzare la lavatrice con il codice PIN

Il codice PIN è **125** e non può essere modificato.

- Accendere la lavatrice.

Nella visualizzazione durata compare \_ \_ e i sensori > e < si accendono.

- Sfiare il sensore >.

Nella visualizzazione durata compare: / \_ \_.

- Confermare il numero con il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

La prima cifra è stata salvata e ora è possibile immettere la seconda cifra tramite i sensori > e <.

- Inserire anche la seconda e la terza cifra e confermare i numeri con il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

Il blocco è disattivato e ora è possibile selezionare un programma di lavaggio e avviarlo.

### P22 Modalità spegnimento pannello di comando

Per risparmiare elettricità, dopo 10 minuti gli elementi di visualizzazione si spengono e soltanto il sensore *Start/Aggiungere biancheria* si illumina a intermittenza.

#### Selezione

- 00 = off  
La visualizzazione durata e i sensori non vengono spenti se la lavatrice è accesa
- 01 = on  
dopo 10 minuti la visualizzazione durata e i sensori si spengono se è stato avviato il programma.  
Però: al termine del tempo di posticipo dell'avvio, alla fine del programma oppure della fase anti piega, la visualizzazione durata e i sensori sono accesi per 10 minuti.

# Funzioni programmabili

## P24 Memory

Dopo l'avvio del programma, la lavatrice memorizza le ultime impostazioni selezionate di un programma di lavaggio (temperatura, numero di giri e alcune opzioni).

Se si seleziona nuovamente il programma, nel display vengono visualizzate le impostazioni memorizzate.

### Selezione

-00 = la funzione Memory è disattivata

-01 = l'opzione "Memory" è attivata

## P26 Prolungamento prelavaggio Cotone

In caso di requisiti particolari per il prelavaggio, è possibile prolungare il prelavaggio.

### Selezione

-00 = nessun prolungamento del prelavaggio

-01 = + 6 minuti prolungamento del prelavaggio

-02 = + 9 minuti prolungamento del prelavaggio

-03 = + 12 minuti prolungamento del prelavaggio

## P28 Ciclo più delicato

Per lavare delicatamente biancheria e capi poco sporchi, la rotazione del tamburo viene rallentata.

Questa opzione può essere attivata con i programmi *Cotone* e *Lava/Indossa*.

### Selezione

-00 = il ciclo più delicato è disattivato

-01 = il ciclo più delicato è attivato

## P29 Riduzione temperatura

Maggiore è l'altitudine, minore è il punto di ebollizione dell'acqua. A partire da 2'000 m Miele consiglia di attivare l'abbassamento della temperatura, per impedire che l'acqua bolla. La temperatura massima viene ridotta a 80 °C anche se si imposta una temperatura maggiore.

### Selezione

-00 = la riduzione della temperatura è disattivata

-01 = la riduzione temperatura è attivata

### P32 Livello massimo di risciacquo

Il livello dell'acqua durante il risciacquo può essere impostato sempre sul valore massimo.

Questa funzione è importante per persone allergiche per ottenere un risultato di risciacquo ottimale. Il consumo di acqua aumenta.

#### Selezione

- 00 = il livello massimo di risciacquo è disattivato
- 01 = il livello massimo di risciacquo è attivato

### P33 Raffreddamento liscivia

Al termine del ciclo principale di lavaggio, nel tamburo affluisce acqua per raffreddare la liscivia.

La liscivia viene raffreddata per il programma Cotone, se si seleziona una temperatura di 70 °C o più alta.

Tale funzione dovrebbe venire attivata nel caso in cui:

- l'acqua venga scaricata ad es. in un lavandino, per evitare il pericolo di ustioni.
- i tubi scarico dell'edificio non corrispondano alle norme in vigore.

#### Selezione

- 00 = il raffreddamento liscivia è disattivato
- 01 = il raffreddamento liscivia è attivato

### P34 Fase anti piega


La fase anti piega riduce la formazione di pieghe a programma ultimato.

Il tamburo ruota ancora fino a 30 minuti dopo che il programma è terminato. È possibile aprire lo sportello della lavatrice in qualsiasi momento.

#### Selezione

- 00 = la fase anti piega è disattivata
- 01 = la fase anti piega è attivata

### P49 Bassa pressione idrica

In caso di pressione dell'acqua inferiore a 100 kPa (1 bar), la lavatrice interrompe il programma con una segnalazione di errore .

Se la pressione idrica non può essere aumentata, la funzione attivata impedisce l'interruzione del programma.

#### Selezione

- 00 = La pressione idrica bassa è disattivata
- 01 = La pressione idrica bassa è attivata

## Funzioni programmabili

### P62 Luminosità del pannello luminoso regolata

La luminosità dei sensori regolati nel pannello di controllo può venire regolata con sette livelli diversi.

La luminosità si può controllare appena si seleziona il livello desiderato.

#### Selezione

-01 = livello più scuro



-07 = livello più chiaro

### P65 TwinDos

È possibile attivare o disattivare TwinDos. I tasti sensore *TwinDos capi bianchi* o *TwinDos capi colorati* sono accesi di luce dimmerata quando si seleziona un programma di lavaggio o quando i tasti sensore sono spenti.

#### Selezione

-00 = TwinDos è disattivato

-01 = TwinDos è attivato

### P66 Dosaggio UltraPhase 1

Il dosaggio preimpostato è di serie 58 ml (area durezza acqua II).

Tramite questa funzione di programmazione adeguare il dosaggio.

Sul display tempo sono visualizzati i millilitri impostati. Con il tasto sensore > è possibile aumentare il dosaggio e con il tasto sensore < ridurlo.

### P67 Dosaggio UltraPhase 2

Il dosaggio preimpostato è di serie 45 ml (area durezza acqua II).

Tramite questa funzione di programmazione adeguare il dosaggio.

Sul display tempo sono visualizzati i millilitri impostati. Con il tasto sensore > è possibile aumentare il dosaggio e con il tasto sensore < ridurlo.

### P68 Pulizia TwinDos

La lavatrice dispone di un programma di pulizia per il sistema TwinDos. In questo caso vengono puliti i tubi all'interno della lavatrice. Se la spia **i** è accesa e sul display tempo compare un **2**, occorre eseguire una pulizia.

Per la procedura della pulizia leggere al capitolo "Pulizia e manutenzione" il par. "Pulizia TwinDos".

#### Selezione

-00 = nessuna pulizia

-01 = Pulizia contenitore ①

-02 = Pulizia contenitore ②

## P69 Grado di sporco

La quantità di dosaggio del detersivo tramite TwinDos e la quantità dell'acqua di risciacquo dipendono tra l'altro dal grado di sporco.

### Selezione

- 01 = leggero
- 02 = normale
- 03 = intenso

## P90 Ore di funzionamento

È possibile visualizzare per quante ore ha lavato la lavatrice.

La durata di lavaggio totale viene visualizzata in cifre singole in sequenza sulla Visualizzazione durata. La lavatrice ha lavato ad es. per 1'234 ore. Sulla visualizzazione durata compare prima una *H*, poi un *1*, poi un *2*, poi un *3* e infine un *4*. Quindi di nuovo l' *H*.

## P00 Impostazione di serie

Tutte le funzioni di programmazione, ad eccezione di *P90* ore di funzionamento, vengono ripristinate alle impostazioni di serie.

### Selezione

- 00 = indietro (senza reset)
- 01 = ripristino delle funzioni di programmazione alle impostazioni di serie.

## Connessione in rete


Le funzioni di programmazione *P97*, *P98* e *P99* vengono visualizzate solo se sono soddisfatti i requisiti per l'uso di Miele@home (v. cap. "Prima messa in funzione", voce "Miele@home").

## P97 Comando da remoto

Tramite l'app Miele è possibile consultare da ogni luogo lo stato della lavatrice, avviarla da remoto e azionarla a distanza mediante il programma *Mobile-Start*.

È possibile disattivare la funzione di programmazione *P97* se non si desidera utilizzare la lavatrice con il proprio dispositivo mobile.

Un'interruzione del programma può essere eseguita anche tramite app se non è attiva la funzione di programmazione *P97*.

Mediante il sensore  impostare un intervallo di tempo entro il quale si desidera far partire la lavatrice e avviare il posticipo avvio (v. cap. "Posticipo avvio/SmartStart"). La lavatrice viene avviata entro il tempo immesso tramite un segnale inviato da voi. Se non viene inviato alcun segnale di avvio entro il tempo massimo impostato, la lavatrice parte in automatico.

### Selezione


- 00 = Il comando da remoto è disattivato
- 01 = Il comando da remoto è attivato


## Funzioni programmabili

---

### P98 SmartGrid

È possibile far avviare la lavatrice da remoto in automatico in un intervallo di tempo.

Se la funzione SmartGrid è stata attivata, il sensore  non ha più la funzione “Posticipo avvio”, ma la nuova funzione “SmartStart”.

Tramite il sensore  impostare un intervallo di tempo SmartStart. La lavatrice viene avviata entro l'intervallo di tempo immesso tramite un segnale inviato dall'esterno. Se non viene inviato alcun segnale di avvio dall'esterno entro il tempo massimo impostato, la lavatrice parte in automatico (v. cap. “Posticipo avvio”).

#### Selezione

-00 = SmartGrid è disattivato

-01 = SmartGrid è attivato

### P99 RemoteUpdate

Tramite RemoteUpdate è possibile aggiornare il software della lavatrice. Se è disponibile un aggiornamento per la lavatrice, viene scaricato automaticamente dalla lavatrice. L'installazione di un aggiornamento non avviene in automatico, ma deve essere avviata manualmente dall'utente.

Se non si installa un aggiornamento, si può utilizzare la lavatrice come di consueto. Miele consiglia tuttavia di installare gli aggiornamenti.

#### **Attivazione/disattivazione**

RemoteUpdate è attivato di serie. Un aggiornamento disponibile viene scaricato in automatico e deve essere avviato manualmente dall'utente. Disattivare RemoteUpdate se si desidera che gli aggiornamenti non vengano scaricati automaticamente.

#### Selezione

-00 = RemoteUpdate è disattivato

-01 = RemoteUpdate è attivato

## Avvio di RemoteUpdate

Le informazioni relative al contenuto di un aggiornamento sono integrate nell'app Miele.

Se è disponibile un aggiornamento, sulla visualizzazione della durata viene visualizzata la segnalazione *UP*.

È possibile installare l'aggiornamento subito o posticipare l'installazione a un momento successivo. La richiesta compare quando si riaccende la lavatrice.

Se non si desidera installare gli aggiornamenti, disattivare RemoteUpdate.

L'aggiornamento può richiedere alcuni minuti.

Durante il RemoteUpdate prestare attenzione a quanto segue:

- Se non compare alcuna segnalazione, non è disponibile alcun aggiornamento.
- Non è possibile annullare un aggiornamento installato.
- Non spegnere la lavatrice mentre è in corso l'aggiornamento. Altrimenti l'aggiornamento verrà interrotto e non installato.
- Alcuni aggiornamenti del software possono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica Miele.

## Avviare l'aggiornamento

Dopo l'accensione della lavatrice, sulla visualizzazione della durata compare *UP*.

■ Sfiare il sensore *Start/Aggiungere biancheria*.

*UP* inizia a lampeggiare sulla visualizzazione della durata. Si avvia l'aggiornamento.


Il progresso dell'aggiornamento viene rappresentato con trattini sulla visualizzazione della durata:

I = 0 %

||||| = 100 %

## Posticipare l'aggiornamento

Dopo l'accensione della lavatrice, sulla visualizzazione della durata compare *UP*.

■ Sfiare il sensore .

Sulla visualizzazione della durata viene visualizzata la durata del programma selezionato.

Alla successiva accensione viene richiesto di avviare l'aggiornamento.



# Funzioni programmabili

---

## Disattivare la WLAN

- Ruotare il selettore programmi sul programma *MobileStart*.

Nella visualizzazione della durata compare: *Con*

- Sfioccare il sensore  e tenere premuto il sensore  finché è trascorso il conto alla rovescia sulla visualizzazione della durata.

Nella visualizzazione della durata compare: ---

- La WLAN si disattiva.
- La connessione alla WLAN è stata ripristinata all'impostazione di serie.

Resetare la configurazione di rete quando si smaltisce la lavatrice, la si vende o si mette in funzione una lavatrice usata. Solo così è garantito che tutti i dati personali siano stati rimossi e che il proprietario precedente non possa più accedere alla lavatrice.

Per riutilizzare Miele@home è necessario effettuare una nuova connessione.

## Diritti d'autore e licenze per il modulo di comunicazione

Per l'uso e la gestione del modulo di comunicazione, Miele utilizza software propri o di terzi non soggetti ad una cosiddetta condizione di licenza Open Source. Questi software/componenti software sono protetti dal diritto d'autore. I diritti derivanti dal diritto d'autore di Miele e di terzi vanno rispettati.

Inoltre, il presente modulo di comunicazione contiene componenti software che vengono trasmessi alle condizioni di licenza Open Source. È possibile consultare i componenti Open Source, i rispettivi avvisi di copyright, le copie delle condizioni di licenza di volta in volta in vigore, nonché eventuali ulteriori informazioni, in locale tramite IP mediante un web browser (*http://<indirizzo ip>/Licenses*). Le disposizioni in materia di responsabilità e garanzia ivi contenute delle condizioni di licenza Open Source si intendono valide soltanto in rapporto ai titolari dei rispettivi diritti.







**Miele AG**

Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach

**Miele SA**

Sous-Riette 23  
1023 Crissier

Tel. 0848 848 048  
[www.miele.ch/contact](http://www.miele.ch/contact)

[www.miele.ch](http://www.miele.ch)

WSG 900-83 CH

it-CH

M.-Nr. 12 778 861 / 01 / 002